

TURKU HANSDA LAPSA HEMRAM MAHAVIDYALAY

(A Govt. Aided General Degree College affiliated to Burdwan University and registered u/s 2(f) & 12(B) of UGC Act, 1956)
[Established in 2006 and Accredited 'B' by NAAC in 2016]

Vill-Madian, Mallarpur

PIN 731216, West Bengal

website- www.thlmahavidyalay.ac.in



PO-Ganpur, Birbhum

Phone & Fax 03461-262175

email- tlmprincipal@gmail.com

Criterion 3 - Research, Innovations and Extension

3.3.2 Number of books and chapters in edited volumes/books published and papers published in national/ international conference proceedings per teacher during last five years

**Copy of the Cover page, content page and first page of the publication indicating ISBN number and year of publication for books/chapters
SESSION 2022-2023**

TURKU HANSDA LAPSA HEMRAM MAHAVIDYALAY

Vill- Madian, Mallarpur, P.O.- Ganpur, Dist- Birbhum, Pin- 731216, WB

List of books and chapters in edited volumes/books published and papers published in national/
international conference proceedings per teacher

SESSION : 2022-2023

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/chapters published	Title of the paper	National / International	Calendar Year of publication	ISBN number of the proceeding	Name of the publisher
1	Dr Suman Mukherjee	Itihas Anusandhan, Vol-35 (In Bengali)	হাওয়াবদল, হোমিওপ্যাথি চিকিৎসা ও আদিবাসী উন্নয়নঃ কর্মট্যাঁড়ে বিদ্যাসাগর, ১৮৭৩-১৮৯১ [Hawabadal, Homeopathic Treatment and Adivasi Development: Vidyasagar Karmatar, 1873-1891]	National	2022	978-81-956544-1-3	Paschim Banga Itihas Samsad, Kolkata
2	Dr Jagannath Mondal	Prasanga Birbhum (In Bengali)	ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটে বীরভূমের শান্তিনিকেতন [Santiniketan in Birbhum in historical context]	National	2022	978-81-955452-1-6	Chayan Publishers, Birbhum
3	Dr Suman Mukherjee	Prasanga Birbhum (In Bengali)	ঐতিহ্য পর্যটনকেন্দ্র শান্তিনিকেতন ও আমার কুটির এবং গ্রামীণ পর্যটনকেন্দ্র বল্লভপুরডাঙ্গা ও খোয়াই : একটি সাংস্কৃতিক ও বাস্তুসংস্থানিক অধ্যয়ন [Heritage Tourist Centers Santiniketan and Amar Kutir and Rural Tourist Centers Vallabhpurdanga and Khoai: A Cultural and Ecological Study]	National	2022	978-81-955452-1-6	Chayan Publishers, Rampurhat



Suman
Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalaya
Mallarpur, Birbhum- 731216

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/chapters published	Title of the paper	National / International	Calendar Year of publication	ISBN number of the proceeding	Name of the publisher
4	Dr Debayan Deb Barman (Author)	God Painkiller Sleeping-Pill and other poems		National	2022	978-93-5446-621-2	Evincepub Publication, Chattisgarh
5	Dr Suman Mukherjee	Interpreting Gandhi	মহাত্মা গান্ধির শান্তিনিকেতন ভ্রমণ, ১৯১৫-১৯৪০ : একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ [Mahatma Gandhi's Santiniketan Tour, 1915-1940 : A Historical Exploration]	National	2022	978-93-93501-06-6	Parul Boi, Kolkata
6	Dr Suman Mukherjee	Smriti O Sattwai Anchalik Itihas Charcha (In Bengali)	ঔপনিবেশিক বাংলায় ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির পণ্য ক্রয় নীতি, ১৭৬৫-১৮১৩ : অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ [The English East India Company's Procurement Policy in Colonial Bengal, 1765-1813 : A Historical Analysis in the Context of the Second Half of the Eighteenth Century]	National	2022	978-93-92533-72-3	Ashadeep Publication, Kolkata
7	Dr Suman Mukherjee	Darjeeling: In Search of People's History	Tourism and Recreation in Colonial Darjeeling: A Social History of Leisure	National	2022	978-93-94262-01-0	Manohar, New Delhi
8	Dr Debayan Deb Barman (Editor)	Critical Essays on English and Bengali Detective Fiction		International	2022	978-17-93649-57-7	Lexington Books, New York, London



Suman
Dr Suman Mukherjee
 Teacher-in-Charge
 Gurukulanda Lepa Hemeta Mahavidyalay
 Mallapur, Birbhum- 731216

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/chapters published	Title of the paper	National / International	Calendar Year of publication	ISBN number of the proceeding	Name of the publisher
9	Kyamalia Bairagya	Critical Essays on English and Bengali Detective Fiction	From Secrecy to Knowledge: Detection and Literary Detectives in Dickens	International	2022	978-17-93649-57-7	Lexington Books, New York, London
10	Dr Suman Mukherjee (Editor)	Iswar Revisited: Reading and Re-Reading Vidyasagar		National	2022	978-93-9565-129-5	Kunal Books Publication, New Delhi
11	Kyamalia Bairagya	Iswar Revisited: Reading and Re-Reading Vidyasagar	Social Reformation and Pandit Iswar Chandra Vidyasagar : The Issue of Hindu Widow Marriage in Nineteenth Century	National	2022	978-93-9565-129-5	Kunal Books Publication, New Delhi
12	Jagannath Mondal	Iswar Revisited: Reading and Re-Reading Vidyasagar	Social Geographical Thought of Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar	National	2022	978-93-9565-129-5	Kunal Books Publication, New Delhi
13	Mrigen Mondal	Iswar Revisited: Reading and Re-Reading Vidyasagar	Iswar Chandra Vidyasagar and Bengali Theatre	National	2022	978-93-9565-129-5	Kunal Books Publication, New Delhi
14	Dr Bratati Chakraborty	Swadhinottar Bharatiya Sanskrita Sahitya (In Bengali)	স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষ : সংস্কৃতসাহিত্যে বিদুষীদের যোগদানের কাল [Post-Independent India: The Age of Vidushi in Sanskrit Literature]	National	2023	978-93-94474-43-1	Avenel Press, Memari, Purba Barddhaman



Suman
Dr Suman Mukherjee
 Teacher-in-Charge
 Lanka Kanda Lopa Hemeta Mahavidyalay
 Mallarpur, Bardhaman- 731216

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/chapters published	Title of the paper	National / International	Calendar Year of publication	ISBN number of the proceeding	Name of the publisher
15	Dr Suman Mukherjee	Itihas Anusandhan, Vol-36 (In Bengali)	ঔপনিবেশিক বাংলায় দস্ত চিকিৎসা : প্রসঙ্গ ড. রফিউদ্দিন আহমেদ (১৮৯০-১৯৬৫) এবং ক্যালকাটা ডেন্টাল কলেজ অ্যান্ড হসপিটাল [Dental treatment in Colonial Bengal: Context Dr. Rafiuddin Ahmed (1890-1965) and the Calcutta Dental College and Hospital]	National	2023	978-81-956544-6-8	Paschim Banga Itihas Samsad, Kolkata
16	Dr Suman Mukherjee	Ananya (In Bengali)	ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের পন্যকাঠালো এবং ভারতে সামুদ্রিক বাণিজ্য অর্থনীতির বিকাশ : সপ্তদশ ও অষ্টাদশ শতকের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ [The Product Structure of the Indian Ocean Trade and the Development of an Inter-sea trading Economy in India: A Historical Phenomenon in the context of the Seventeenth and Eighteenth Century]	National	2023	978-93-94385-13-9	Ananya Prakashani, Kolkata
17	Dr Bratati Chakraborty	Ananya (In Bengali)	সংস্কৃত সাহিত্যে বিদুষীদের যোগদান : প্রাচীন থেকে আধুনিকে সাহিত্যের উত্তরণ [The Joining of Vidushis in Sanskrit Literature: The Transition of Sanskrit Literature Ancient to Modernity]	National	2023	978-93-94385-13-9	Ananya Prakashani, Kolkata
18	Dr Suman Mukherjee (Editor)	Simla Kalibari Porichoi (1823-1947) (In Bengali)		National	2023	978-81-955452-0-9	Chayan Publishers, Birbhum



Dr. Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Larko Kanda Laxa Hemeta Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216

Sl. No.	Name of the teacher	Title of the book/chapters published	Title of the paper	National / International	Calendar Year of publication	ISBN number of the proceeding	Name of the publisher
19	Dr Suman Mukherjee (Editor)	Darjeeling Sathi (In Bengali)		National	2023	978-81-955452-0-9	Chayan Publishers, Rampurhat, Birbhum
20	Md Hasan Askari & Krishnendu Gupta	Self-Reliance (Atmanirbhar) and Sustainable Resource Management in India	Identifying the Health Challenges to Achieve Universal Health Coverage: A District-Level Empirical Study in India	National	2023	978-93-91139-36-0	Rajesh Publications, New Delhi
21	Babucharan Rabha	Mongalkabya: Akhyan O Nirman (In Bengali)	রামেশ্বর ভট্টাচার্যের 'শিবায়ন' কাব্যে 'কোচ' সমাজের কথা ['Koch' society reflected in Rameshwar Bhattacharya's poem 'Sivayan']	National	2023	978-93-94113-05-3	SOPAN', 206 Bidhan sarani, Kolkata 700006.
22	Soumik Pal	Ananya (In Bengali)	আধুনিক চিকিৎসাপদ্ধতির অন্যতম অঙ্গ যোগ এবং প্রাণায়াম [Yoga and Pranayama : A Part of Modern Medical Science]	National	2023	978-93-94385-13-9	Ananya Prakashani, Kolkata
23	Dr Suman Mukherjee	The Making of the History and Identity of North Bengal (Vol-I : Society and Economy)	Emergence of Hill Station Darjeeling as a Sanatorium and a Popular Tourism Destination in Colonial Bengal : A Socio-Cultural Study	National	2023	978-93-95651-42-4	Kunal Books Publication, New Delhi



Suman
Dr Suman Mukherjee
 Teacher-in-Charge
 Lakshmi Narayan Mahavidyalaya
 Madyan, Birbhum- 731216

ইতিহাস
অনুসন্ধান

৩৫

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

ইতিহাস অনুসন্ধান ৩৫

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদের ছত্রিশতম বার্ষিক
অধিবেশনে পঠিত প্রবন্ধাবলী

সম্পাদনা

রঞ্জিত সেন

সভাপতি, পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ



Sankar
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

১, উডবার্ন পার্ক, কলকাতা - ৭০০ ০২০

Itihas Anusandhan - 35

Collection of Essays presented at the 36th Annual Conference
of Paschimbanga Itihas Samsad
held at Brahmananda Keshab Chandra College, Kolkata,
West Bengal

PEER-REVIEWED VOLUME

ISBN 978-81-956544-1-3

প্রথম প্রকাশ
পশ্চিম মেদিনীপুর, ১১ মার্চ, ২০২২

কপিরাইট
পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

প্রকাশক

আশীষ কুমার দাস

সম্পাদক

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

১, উডবার্ন পার্ক, কলকাতা ৭০০ ০২০

(০৩৩) ৪০৭৪ ৯৪৭২



বর্ষ সংস্থাপনা ও মুদ্রণ

এস পি কমিউনিকেশনস্ প্রাইভেট লিমিটেড

৩১বি রাজা দীনেন্দ্র স্ট্রিট

কলকাতা ৭০০ ০০৯

ব্যঙ্গ-চিত্রকথায় বিশ শতকের আধুনিক বঙ্গ-নারী — দেবশানী বিশ্বাস ৮৪৪

বাঙালি মুসলিম নারী শিক্ষার উন্নতিকল্পে মহামাডান শিক্ষা কমিটি :

সুপারিশের প্রয়োগ ও মুসলিম নারী শিক্ষার অগ্রগতি (১৯১৫-১৯৩০)

— আবুল কালাম আলি ৮৫৪

স্বাধীনোত্তর পশ্চিমবঙ্গে নারী কল্যাণমূলক ধর্মীয়-সামাজিক আন্দোলন :

স্বামী অদ্বৈতানন্দ ও প্রণব কন্যা সঙ্ঘ — বাবলু মল্লিক ৮৬৬

সংঘ পরিবার ও নারী — সত্যজিৎ বন্দ্যোপাধ্যায় ৮৭৫

আধুনিক ভারত : বিজ্ঞান, প্রযুক্তি ও পরিবেশ

বিশ্বেশী প্রযুক্তি ও দেশীয় উদ্যোগ: প্রসঙ্গ ঔপনিবেশিক বাংলার এনামেল শিল্প

— অরূপ মিত্র ৮৮৩

নেহরু ও বিজ্ঞান : খনিজ শিল্পের প্রেক্ষাপটে — সুজিত রাজবংশী ৮৯১

ইন্দিরা গান্ধীর পরিবেশ ভাবনা : একটি মূল্যায়ন

— মাল্যবান চট্টোপাধ্যায় ৯০৫

বিজ্ঞান জনপ্রিয়করণ ও সংগঠন : প্রসঙ্গ মুর্শিদাবাদ জিলা বিজ্ঞান পরিষদ

(১৯৭০-১৯৮৫) — শুভেন্দু বিশ্বাস ৯১৬

ঔপনিবেশিক আমলে ২৪-পরগনা জেলার বন্যা ও জনজীবন (১৮২৩-১৯০৭)

— সুজন সরকার ৯২৭

বিকুপদ দাস স্মৃতি পুরস্কার প্রাপ্ত প্রবন্ধ

মিউনিসিপ্যালিটির জল সরবরাহ ও বর্ধমান শহরে 'পৌর নাগরিকতা' নির্মাণ

— মালিনী সিদ্ধান্ত ৯৩৯

হাওয়াবদল, হোমিওপ্যাথি চিকিৎসা ও আদিবাসী উন্নয়ন : কর্মটিাড়ে বিদ্যাসাগর,

১৮৭৩-১৮৯১ — সুমন মুখার্জী ৯৪৬

ইন্সপী রায় স্মৃতি পুরস্কার প্রাপ্ত প্রবন্ধ

মানভূম — পুরুলিয়া জেলায় কুষ্ঠ রোগীদের বিভিন্ন গ্রামের উদ্ভব :

একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা — রাজর্ষি চক্রবর্তী, জয়ন্ত মাজিগোপ ৯৫৩

জলপাইগুড়ি জেলার বাগিচাকুলিদের স্বাস্থ্যের পর্যালোচনা (১৯১০-১৯২৯)

— সেখ আলি আব্বাস মামুদ ৯৬০

ডাক্তার নবীনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ও তাঁর 'লৌহসার' — নূরমহম্মদ ৯৬৯

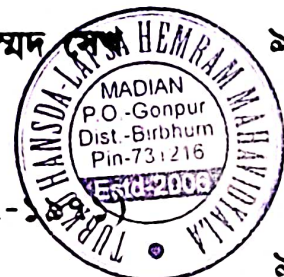
ভারত বহির্ভূত অন্যান্য দেশ

পূর্ব-বাংলায় নারী জাগরণে বেগম পত্রিকা-র ভূমিকা (১৯৪৭-১৯৬৭)

— মোছা. রূপালী খাতুন ৯৭৭

বঙ্গবন্ধুর উপর পাকিস্তানি গোয়েন্দার নজরদারি : প্রকৃতি ও প্রবণতা

— সুনীল কান্তি দে ৯৮৪



হাওয়াবদল, হোমিওপ্যাথি চিকিৎসা ও আদিবাসী উন্নয়ন :
কর্মাটাঁড়ে বিদ্যাসাগর, ১৮৭৩-১৮৯১

সুমন মুখার্জী*

পারিবারিক অশান্তি, শহরে কোলাহল ও কাজের চাপ কাটাতে ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর (১৮২০-১৮৯১) সাঁওতাল পরগনার কর্মাটাঁড়ে এসেছিলেন। সাঁওতাল পরগনার জল-হাওয়া ছিল স্বাস্থ্যের পক্ষে উপযোগী তাই ভগ্ন ও রুগ্ন স্বাস্থ্য ফিরে পেতে হাওয়া বদলের প্রয়োজন হত। হাওয়া বদল করার উদ্দেশ্যে বিদ্যাসাগর কর্মাটাঁড়ে ভ্রমণ করেছিলেন। বিদ্যাসাগর কর্মাটাঁড়ে 'নন্দন কানন' নামের একটি বাড়িতে বেশ কিছুদিন বসবাস করেছিলেন। কর্মাটাঁড় ছিল একটি অখ্যাত জনপদ। সেখানকার প্রধান অধিবাসী ছিল হত দরিদ্র সাঁওতাল আদিবাসীগণ। সাঁওতালদের আর্থ-সামাজিক অবস্থা ছিল করুণ। সাঁওতালদের দারিদ্রতা দেখে বিদ্যাসাগর নিজেকে ঠিক রাখতে পারেননি। কর্মাটাঁড়ে বিদ্যাসাগর সাঁওতালদের নানাভাবে সাহায্য করেছিলেন। গরিব সাঁওতালদের শরীর অসুস্থ হলে চিকিৎসা ও ওষুধের ব্যবস্থা করেছিলেন তিনি। বিদ্যাসাগর কর্মাটাঁড়ে হোমিওপ্যাথি চিকিৎসা শুরু করেন। তিনি সেখানে একটি দাতব্য হোমিওপ্যাথি চিকিৎসাকেন্দ্র স্থাপন করেন। মূলত গরিব আদিবাসীদের বিনামূল্যে চিকিৎসা পরিষেবা প্রদান করতে তিনি বদ্ধ পরিকর ছিলেন। গরিব সাঁওতালদের খাদ্য সংস্থানের ব্যবস্থা করেছিলেন তিনি। দরিদ্র সাঁওতালদের থেকে তিনি ভুট্টা ক্রয় করে তাদের মুখে অন্নসংস্থান পর্যন্ত করেছিলেন। সাঁওতালদের শিক্ষার প্রসারেও তিনি নিরলস প্রয়াস চালিয়েছিলেন। কর্মাটাঁড়ে সাঁওতাল ও অন্যান্য দরিদ্র মানুষদের শিক্ষা বিধানের জন্য নিজ ব্যয়ে একটি ছাত্রবৃত্তি স্কুল স্থাপন করেছিলেন। এই প্রবন্ধের মূল আলোচ্য বিষয় হল—
বিদ্যাসাগর কেন হাওয়া বদলের জন্য কর্মাটাঁড়কে বেছে নিয়েছিলেন? কর্মাটাঁড়ে তিনি কেন হোমিওপ্যাথি চিকিৎসাকেন্দ্র স্থাপন করেন? আদিবাসী সাঁওতালদের অন্ন সংস্থান এবং শিক্ষার প্রসারে বিদ্যাসাগর কি কি পদক্ষেপ গ্রহণ করেছিলেন?— এই সকল প্রশ্নের উত্তর খোঁজার চেষ্টা করা হবে এই প্রবন্ধে।



* সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ, টুরকু হাঁসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়, মন্নারপুর, বীরভূম

Translated Version in English

**Hawabadal, Homeopathic Medicine and Adivasi Development: Vidyasagar at
Karmata, 1873-1891**

Suman Mukherjee*

Ishwarchandra Vidyasagar (1820-1891) came to Karmatad in Santal Pargana to escape family turmoil, urban noise and work pressure. The water and air of the Santal Parganas were so healthy that a change of air was necessary to restore the broken and debilitated to health. Vidyasagar traveled to Karmatad for a change of scenery. Vidyasagar lived for some time in a house named 'Nandan Kanan' at Karmatad. Karmatad was an infamous town. The main inhabitants were the poor Santal tribals. The socio-social condition of Santals was miserable. Seeing the poverty of the Santals, Vidyasagar could not maintain himself. At Karmata, Vidyasagar helped the Santals in many ways. He provided treatment and medicine to the poor Santals when they were ill. Vidyasagar started homeopathic treatment at Karmatad. He established a charitable homeopathy clinic there. He was mainly committed to providing free medical services to the poor tribals. He arranged food resources for the poor Santals. He bought corn from the poor Santals and fed them. He also made relentless efforts to spread education among the Santals. At Karmatad, MB established a scholarship school at his own expense to provide education to Santals and other poor people. The main topic of this article is - Why did Bivasagara choose Karmatad for a change of scenery? Vidyasagar ki Kahini Ken set up homeopathy treatment center in Karma Matar 1001 to spread resources and education. What steps did the tribal Santals take?- This article will try to find answers to all these questions.

* Assistant Professor, Department of History, Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay, Mallarpur, Birbhum


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



ব্রজশ্র
শ্রীকৃষ্ণ


চয়ন প্রাবলিশার্স

১

সম্পাদনায়
নূরমহম্মদ সেখ
সামিয়া নাসরিন

প্রসঙ্গ বীরভূম

সম্পাদনায়—
নূরমহম্মদ সেখ
সামিমা নাসরিন



চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম—৭৩১২১৬

Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

প্রসঙ্গ বীরভূম

প্রকাশক—

পার্শ্ব সারথী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

মোবাইল— ৮২৫০৬০১৪০৭/৯৭৩৪৬২৫০২৭

ইমেইল—chayanpublishers@gmail.com

সম্পাদনায়—

নূরমহম্মদ সেখ

সামিমা নাসরিন

ISBN : 978-81-955452-1-6

প্রথম সংস্করণ— এপ্রিল ২০২২

প্রচ্ছদ নির্মাণ—

প্রদীপ চক্রবর্তী

ফুলিয়া, নদীয়া

মুদ্রণে—

হর্ষ এন্টারপ্রাইজ

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

মোবাইল—৮২৫০৬০১৪০৭/৯৭৩৪৬২৫০২৭

বিনিময় মূল্য— ৫২৫ টাকা



সূচিপত্র

- | | পৃষ্ঠা |
|---|--------|
| ১। বীরভূমের পুঁথি সম্পদ
—ড. অনুপ কুমার সাতরা | ৯ |
| ২। ঐতিহ্য পর্যটনকেন্দ্র শান্তিনিকেতন ও আমার কুটির
এবং গ্রামীণ পর্যটনকেন্দ্র বল্পভপুরডাঙ্গা ও খোয়াই:
একটি সাংস্কৃতিক ও বাস্তবসংস্থানিক অধ্যয়ন
—ড. সুমন মুখার্জী | ৪৩ |
| ৩। ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটে বীরভূমের শান্তিনিকেতন
—ড. জগন্নাথ মণ্ডল | ৭২ |
| ৪। স্বাধীনতা পূর্বে বীরভূমের নাট্যচর্চা
—উজ্জ্বল মুখোপাধ্যায় | ৮৩ |
| ৫। সাঁওতাল বিদ্রোহের (১৮৫৫-৫৬) প্রেক্ষিতে বীরভূমের ইতিহাস
—কুদুছ আলি মণ্ডল | ৯৮ |
| ৬। বীরভূমের সম্প্রীতি ও সমন্বয়বাদী সংস্কৃতি রক্ষায়
সুফি পীরদের অবদান
—আলাউদ্দিন শেখ | ১১০ |



ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটে বীরভূমের শান্তিনিকেতন

ড. জগন্নাথ মণ্ডল

বীরভূমের সৌন্দর্য, ঐতিহ্যবাহী শান্তিনিকেতন শুধুমাত্র বাংলা ও বাঙ্গালির অন্যতম প্রাণকেন্দ্র নয়, প্রাকৃতিক ও সাংস্কৃতিক স্থানকেন্দ্ররূপে বিশ্বব্যাপী গৌরবান্বিত। এই ঐতিহ্যবাহী স্থানের সৃষ্টিরহস্য, বিবর্তন ও ক্রিয়াকলাপ দ্বারা একুশ শতকের সুধীসমাজ যাতে 'বর্তমান হল অতীতের চাবিকাঠি' তত্ত্বের উপমা ভেদ করতে পারেন তার কাঙ্ক্ষিত প্রয়াস এখানে করা হয়েছে। ১৮৬৩ সালে যখন পৃথিবীর মানচিত্রে শান্তিনিকেতনের আবির্ভাব, সেই সমসাময়িক কালে তৎকালীন বাংলা ও বীরভূম এক বিশেষ পরিবর্তনের মধ্য দিয়ে অতিবাহিত হয়েছে। বাংলায় ব্রিটিশ ঔপনিবেশিক শাসনব্যবস্থা বীরভূমের আর্থ-সামাজিক ও প্রাকৃতিক পরিবেশকে গভীরভাবে প্রভাবিত করেছিল। অজয় নদের জলপথ, বাংলার নীল ও রেশম চাষ, ব্রিটিশ আধুনিক শিক্ষাব্যবস্থা, যুগান্তকারী রেলপথ নির্মাণ, জমিদারী শাসনব্যবস্থা, নবজাগরণের ঢেউ প্রভৃতি তৎকালীন বীরভূমের মানবীয় জীবন ও স্থানিক বৈশিষ্ট্যকে বিশেষ পরিবর্তনের আভাস দিয়েছিল (হান্টার, ১৮৭৬)।

১৮৬০-এর দশকে তৎকালীন ব্রিটিশ সরকার দ্বারা রেলপথের নির্মাণ শুধুমাত্র বাংলা কেন, সমগ্র ভারতবর্ষের জনজীবনে আমূল পরিবর্তন এনে দিয়েছিল। মানুষের চলাফেরায় এসেছিল নতুনতা। রেলপথের সুবাদে তৎকালীন ব্রিটিশ ভারতের রাজধানী কোলকাতার (বর্তমানে কলকাতা) সঙ্গে বোলপুরের স্বাভাবিক সংযোগ স্থাপিত হয়েছিল (সরকার, ২০১০)। ব্রিটিশ সরকারের অন্যতম প্রিয়পাত্র প্রিন্স (Prince) দ্বারকানাথ ঠাকুর-এর সুযোগ্য




Translated Version in English:-

Santiniketan in Birbhum in historical context

Dr. Jagannath Mandal

The beauty of Birbhum, the traditional Santiniketan is not only one of the heart centers of Bengal and Bengalis, but also glorified by the world as a natural and cultural center. The desired attempt is made here to unravel the mystery of the creation, evolution and functioning of this heritage site so that the modern society of the 21st century can break through the analogies of the theory that the present is the key to the past. When Santiniketan appeared on the map of the world in 1863, then Bengal and Birbhum went through a special change in the contemporary period. British colonial rule in Bengal profoundly affected the socio-economic and natural environment of Birbhum. Ajay Badr canal, Bengal indigo and sericulture, British modern education system, groundbreaking railway construction, Amidari regime, wave of renaissance etc. gave glimpses of special changes in human life and spatial features of ancient Birbhum.

In the 1860s, the construction of railways by the then British government brought radical changes in the public life not only in Bengal, but in the whole of India. Innovation came in the movement of people. Bolpur was normally connected with Kolkata (now Calcutta), the capital of British India at the time (Government, 2010) due to railways.


Dr. Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hentou Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



শ্রীমত শ্রীকৃষ্ণ



চয়ন পাবলিশার্স



সম্পাদনায়
নূরমহম্মদ সেখ
সামিয়া নাসরিন

প্রসঙ্গ বীরভূম


সম্পাদনায়—

নূরমহম্মদ সেখ
সামিমা নাসরিন



চয়ন পাবলিশার্স

কাষ্ঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম—৭৩১২১৬


Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

প্রসঙ্গ বীরভূম

প্রকাশক—

পার্শ্ব সারথী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

মোবাইল— ৮২৫০৬০১৪০৭/৯৭৩৪৬২৫০২৭

ইমেইল—chayanpublishers@gmail.com

সম্পাদনায়—

নূরমহম্মদ সেখ

সামিমা নাসরিন

ISBN : 978-81-955452-1-6

প্রথম সংস্করণ— এপ্রিল ২০২২

প্রচ্ছদ নির্মাণ—

প্রদীপ চক্রবর্তী

ফুলিয়া, নদীয়া

মুদ্রণে—

হর্ষ এন্টারপ্রাইজ

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

মোবাইল—৮২৫০৬০১৪০৭/৯৭৩৪৬২৫০২৭

বিনিময় মূল্য— ৫২৫ টাকা



সূচিপত্র

পৃষ্ঠা

১। বীরভূমের পুঁথি সম্পদ

৯

—ড. অনুপ কুমার সাতরা

২। ঐতিহ্য পর্যটনকেন্দ্র শান্তিনিকেতন ও আমার কুটির

এবং গ্রামীণ পর্যটনকেন্দ্র বনভপূরডাঙ্গা ও খোয়াই:

একটি সাংস্কৃতিক ও বাস্তবসংস্থানিক অধ্যয়ন

৪৩

—ড. সুমন মুখার্জী

৩। ঐতিহাসিক প্রেক্ষাপটে বীরভূমের শান্তিনিকেতন

৭২

—ড. জগন্নাথ মণ্ডল

৪। স্বাধীনতা পূর্বে বীরভূমের নাট্যচর্চা

৮৩

—উজ্জ্বল মুখোপাধ্যায়

৫। সাঁওতাল বিদ্রোহের (১৮৫৫-৫৬) প্রেক্ষিতে বীরভূমের ইতিহাস

৯৮

—কুদুছ আলি মণ্ডল

৬। বীরভূমের সম্প্রীতি ও সমন্বয়বাদী সংস্কৃতি রক্ষায়
সুফি পীরদের অবদান

—আলাউদ্দিন শেখ

১১০



ঐতিহ্য পর্যটনকেন্দ্র শান্তিনিকেতন ও আমার কুটির
এবং গ্রামীণ পর্যটনকেন্দ্র বল্পভপুরডাঙ্গা ও খোয়াই:
একটি সাংস্কৃতিক ও বাস্তুসংস্থানিক অধ্যয়ন

ড. সুমন মুখার্জী

ভারতের সংস্কৃতির যাবতীয় রূপ—রস—বর্ণ—গন্ধ অনুভব করা যায় রবীন্দ্রনাথের শান্তিনিকেতনে যা 'Abode of Peace' নামে খ্যাত। বিশ্বভারতী প্রতিষ্ঠানের সুনির্দিষ্ট দুটি দিক ছিল যথা ক) শান্তিনিকেতনকে কেন্দ্র করে বিদ্যাচর্চা ও বিদ্যার উৎপাদন করা। এই শিক্ষা প্রতিষ্ঠানের প্রধান উদ্দেশ্য ছিল মানব জীবনের পরিপূর্ণতা সাধন। এই শিক্ষাব্যবস্থা ভারতীয় শিক্ষা ব্যবস্থাকে মূল আশ্রয় করে অন্য সকল শিক্ষার পত্তন করবে। প্রাচ্য ও পাশ্চাত্যের মিলন ঘটবে উক্ত শিক্ষাব্যবস্থায়। খ) শ্রীনিকেতনের রবীন্দ্রনাথ অবহেলিত পল্লি-সমাজ পুনর্গঠনের কাজে নেমেছিলেন। তিনি চেয়েছিলেন পল্লি-সমাজকে আত্মশক্তিতে বলীয়ান করে তুলতে। স্বাস্থ্য, শিক্ষা, কৃষি, হস্তশিল্প উন্নয়ন, নারীসমাজ, শিক্ষা ও পল্লি উন্নয়নের বহুবিধ কাজের মধ্যে কবি নিজেকে নিয়োজিত করেছিলেন। ঔপনিবেশিক আমলে ব্রিটিশ শাসনে ও শোষণে ব্যতিব্যস্ত দেশবাসী তাঁর সমাজ সংস্কার ও শিক্ষা সংস্কারমূলক কাজ গুলির দ্বারা প্রভাবিত হয়েছিল। আধুনিক পর্যটকগণ শান্তিনিকেতনের প্রকৃতির কোলে আশ্রমিক শিক্ষা, ব্রহ্মচর্য ও ভোগবাদহীন জীবন, বিহীনমানবতা ও ভ্রাতৃত্ববোধ, গ্রাম উন্নয়ন তথা আধুনিক অর্থনীতির স্থায়ী উন্নয়ন (Sustainable Development) এর শিক্ষা লাভ করতে পারেন।




Translated Version in English:-

Heritage Tourist Centers Shantiniketan and Amar Kutir and Rural Tourist Centers Vallabhpurdanga and Khoi: A Cultural and Ecological Study

Dr. Suman Mukherjee

All forms of culture of Jarat can be felt in Santiniketan of Rabindranath which is known as 'Abode of Peace'. There were two specific aspects of the Visva Bharati institution namely a) The study and production of knowledge centered around Santiniketan. The main objective of this educational institution was to fulfill human life. This system of education will base all other education on Indian education system. East and West will meet in the education system. b) Rabindranath of Sriniketan took up the task of rebuilding the neglected palli-society. He wanted to make the parish community strong in self-reliance. The poet engaged himself in various works of health, education, agriculture, development of handicrafts, women's society, education and rural development. His social reforms and educational reforms influenced the countrymen who were disturbed by the British rule and exploitation during the colonial period. Modern tourists can learn about ashram education, celibacy and non-consumerism life, universalism and brotherhood, village development and sustainable development of modern economy in the arms of Shantiniketan Bhuti.


Dr. Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lepa Hemon Mahavidyalay
Mallapur, Birbhum- 731216



DEBAYAN DEB BARMAN

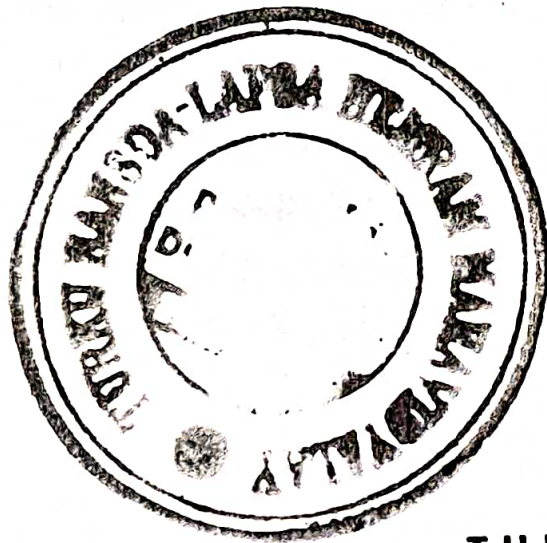


God Painkiller Sleeping-Pill

AND OTHER POEMS



God Painkiller Sleeping-Pill and other poems



T.H.L.H. Mahavidyalay



9499

Debayan D Barman

Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216 W.B.



Evincepub Publishing

Parijat Extension, Bilaspur, Chhattisgarh 495001

First Published by Evincepub Publishing 2022

Copyright © Mou Deb Barman (Ghosh)2022

All Rights Reserved.

ISBN: 978-93-5446-621-2

Price: ₹ 290/-

This book has been published with all reasonable efforts taken to make the material error-free after the consent of the author. No part of this book shall be used, reproduced in any manner whatsoever without written permission from the author, except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. The author of this book is solely responsible and liable for its content including but not limited to the views, representations, descriptions, statements, information, opinions, and references ["Content"]. The content of this book shall not constitute or be construed or deemed to reflect the opinion or expression of the publisher or the editor. Neither the publisher nor the editor endorses or approves the content of this book or guarantees the reliability, accuracy, or completeness of the content published herein and does not make any representations or warranties of any kind, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose. The publisher and the editor shall not be liable whatsoever for any errors, omissions, whether such errors or omissions result from negligence, accident, or any other cause or claims for loss or damages of any kind, including without limitation, indirect or consequential loss or damage arising out of use, inability to use, or about the reliability, accuracy or sufficiency of the information contained in this book.

Cover Art Pinaki Barat



Contents

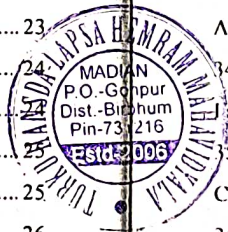


01	1
God, Painkiller, Sleeping-Pill	1
02	2
God.....	2
03	3
The Voice.....	3
04	4
For your divine nectar	4
05	6
Rishi.....	6
06	8
Kali.....	8
07	9
Beautiful things.....	9
08	11
Storm.....	11
09	12
Sound of Rain	12
10	13
"I Can't Breathe!"	13
11	15
Lear	15
12	16
Dusk.....	16



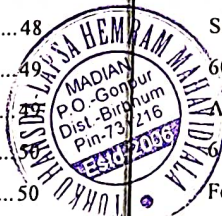
13	17
Love	17
14	18
This Living	18
15	19
Remembering Tagore	19
16	20
Pain	20
17	21
The Quake	21
18	21
Prayer	21
19	22
Ecstasy	22
20	23
Mud	23
21	23
The Waiting	23
22	25
Poet	25
23	26
At Cinema	26
24	26
Mist	26
25	27
O if at last we have poetry!	27

26	28
Ganga	28
27	29
The Sinking	29
28	30
Phoenix	30
29	31
In your eyes I see my heaven	31
30	32
Q&A	32
31	34
By the time of this night's ending	34
32	35
Deep deep black silk hair	35
33	36
Anthropology and Love	36
34	37
should have been a saint, sweetheart	37
35	38
Circus	38
36	39
Zero	39
37	40
Water	40
38	41
The Tiger	41



39	42
Modern Man.....	42
40	43
Crow.....	43
41	44
Twenty thousand leagues under the sea	44
42	45
I veil intentions	45
43	46
Monkey	46
44	47
Memory.....	47
45	47
Moonlight.....	47
46	48
Krishna I.....	48
47	49
Krishna II	49
48	50
Dj / Messiah	50
49	51
The Gap.....	51
50	52
Hero	52
51	53
Bullet and Masks.....	53

52	54
Man	54
53	56
Paradise.....	56
54	57
A Love Song and A Prayer	57
55	58
Love	58
56	59
Walking with you, at midnight.....	59
57	60
The Question	60
58	61
Search I	61
59	62
Search II	62
60	63
Wish	63
61	64
Fear	64
62	65
To Mother	65
63	66
Decomposed.....	66
64	66
Rust	66



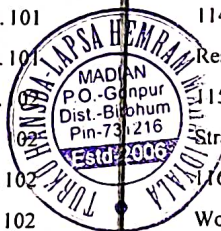
65	67
Search	67
66	67
Outside	67
67	68
Peace	68
68	69
Here And There	69
69	71
Again Came Evening	71
70	72
Wolf	72
71	73
Monsters	73
72	74
Calamity	74
73	74
With you shall I go	74
74	74
Out of hell I emerge	74
75	76
Beyond	76
76	77
Night	77
77	78
After thousand deaths	78

78	79
Night	79
79	80
Sadness	80
80	80
Loneliness	80
81	81
Nemesis	81
82	82
The August Breeze	82
83	84
84	85
85	86
Outside	86
86	87
87	88
88	90
Locked Down	90
89	93
The earth is spinning	93
90	93
And then came a day	93
91	94
Calamity	94
92	95
Flight of birds	95



93	96
This time the rain	96
94	97
Rain	97
95	98
Prometheus	98
96	98
Death	98
97	99
Way	99
98	100
Catastrophe	100
99	100
Shut	100
100	101
Mystery	101
101	101
The Journey	101
102	102
King	102
103	102
Footprints	102
104	103
On some recent deaths	103
105	104
Srinagar	104

106	104
Disturbed	104
107	105
Shepherd	105
108	106
The Flight	106
109	107
Shadow	107
110	107
Paranormal	107
111	108
Search	108
112	108
The Fall	108
113	109
Thunder	109
114	109
Residue	109
115	110
Stranger	110
116	111
Woodpecker	111
117	112
Dewless is the grass	112
118	113
Undoing	113



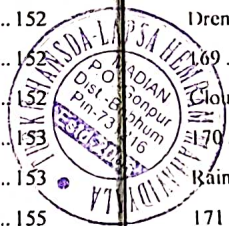
119	113
A dream	113
120	114
Mother never calls me anymore	114
121	115
Holi Thoughts	115
122	116
Mother	116
123	117
Bird	117
124	119
Maithon Dam	119
125	120
The Rill	120
126	122
A Vision	122
127	122
After Rain	122
128	
Not Seeing	
129	
Reptile	
130	125
Life	125
131	125
Make Me True	125

132	126
Exit	126
133	127
Thunder	127
134	128
Let The Rain Come	128
135	130
Durga	130
136	131
Divine Goddess	131
137	132
138	133
Love comes	133
139	133
Numb	133
140	135
Shiva	135
141	136
December	136
142	137
The Light Glows Through You	137
143	138
Axe	138
144	140
Listen to the Rain	140
145	141



Crimson Sky.....	141
146	142
Remembering Sushant	142
147	145
Love	145
148	146
Blessing.....	146
149	147
Stellar.....	147
150	148
Since ages.....	148
151	149
Blessing.....	149
152	150
You Came	150
153	151
Rain.....	151
154	152
To Eliot	152
155	152
Statues	152
156	153
Rain.....	153
157	155
Agony and ecstasy	155
158	155

Pain	155
159	156
160	157
Potion.....	157
161	158
162	158
Musk Deer.....	158
163	159
Storm.....	159
164	160
Poem	160
165	160
Poems.....	160
166	162
Rain.....	162
167	163
^ Nightlong of Rain.....	163
168	164
Drenched.....	164
169	165
Clouds	165
170	166
Rain.....	166
171	167
Choked.....	167
172	167



Canoe	167
173	168
Sound of Rain	168
174	168
Photographs.....	168
175	169
Glory	169
176	169
Easter Sunday.....	169
177	170
Son of God	170
178	171
Kali.....	171
179	172
Drenched	172
180	173
Where I Belong	173
181	174
182	176



The poems in the volume speak of Nature– man's place in it and in relation to other vital elements of it–they speak in symbols that have significance to this our humble, human life. They bear a sense of the spiritual, of God's presence and meaning in our lives, which seems almost lost and forgotten in the frenzy of a restless world. They bring solace to the tiring and heavy heart, that has lost its way in the maze of a meaningless existence. The crevices, the deep gorge, the cliffs, the leaves, the rain, so blessed, so benevolent on a dry lonely heart, the birds, the streams and rills, all that is organic and meaningful in our lives is touched upon. Some poems also play upon more contemporary political and social chords, war, violence, terrorism, injustice. Some also reflect on the process of creating poetry itself. Some address different aspects of the emotion of love, that ubiquitous emotion that still keeps us going. The more recent spectre of the pandemic has found voice in some poems, musing on it from a philosophical/ metaphysical view. Overall, they are sporadic yet spontaneous musings that a lonely heart spawns out, musings that will wrap up the reader in an intimate bonding–one to one–yet universal.

 debayandebbarman@gmail.com

This Book is Available on : Amazon, Flipkart, Kindle, Play Store and Evincepub

 Evincepub
Publishing

ISBN 978-93-5446-621-2


MRP: INR 290
POETRY A
9 789354 466212



INTERPRETING

Gandhi

Edited by

Dr. Avijit Singha & Tapan Kumar Mondal


INTERPRETING

Gandhi

Dr. Avijit Singha
Tapan Kumar Mondal



পারুল বই
PARULBOI


Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madlan, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

First Edition **August 2022**

Published by

Parulboi

21, Ramnath Biswas Lane,

1st Floor, Kolkata 700 009

Contact: 09836609706/09830586921

email : parulboiinfo@gmail.com

© Kandra Radha Kanta Kundu Mahavidyalaya

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, without permission.

Any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecutions and civil claims for damages.

The Editors and The Publisher are in no way responsible for the views expressed by the authors in their articles included in the book.

Design & Layout by Apple Digitech
21, Ramnath Biswas Lane, Kolkata 700 009

Cover Painting by Suman Kabiraj

ISBN 978-93-93501-06-6

INTERPRETING GANDHI

edited by Dr. Avijit Singha & Tapan Kumar Mondal

Published by PARULBOI



দাম ৬৯৯ টাকা ₹ 699.00

23. The Confluence of Gurudeva & Mahatmaji in Conceptualising Civilisation: A Critical Reading of Selected Writings by Tagore & Gandhi 283
Bidhan Mondal
24. Contemporary India and Gandhi: Reminiscence of Lost Ideals 292
Medhasbree Talapatra
25. Revisiting the Myth: Mahatama Gandhi as Father of the Nation 303
Minakshi Paul
26. Gandhian view in Contemporary India 317
Arko Bhattacharyay
27. Relevance of the Economic Ideas of M.K Gandhi in the Context of New Economic Policy in India 326
Prasanta Adhikary
28. Gandhiji's View on Rural Development and It's Relevance in Modern Village Economy: A Critical Analysis 340
Tapan Kumar Mondal
29. সমাজ সংস্কারের আলোকে মহাত্মা গান্ধি 350
ড. রূপশ্রী চট্টোপাধ্যায়
30. মহাত্মা গান্ধি ও অস্পৃশ্যতা 357
শঙ্কু মহারাজ মণ্ডল
31. গান্ধিজি ও অছি ব্যবস্থা 364
ভূমিধর রায়
32. মহাত্মা গান্ধির শান্তিনিকেতন ভ্রমণ, ১৯১৫-১৯৪০ : একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ 371
ড. সুমন মুখার্জী
33. সত্য ও অহিংসার প্রেক্ষিতে গান্ধির রাষ্ট্রতত্ত্ব একটি পর্যালোচনা 399
সঙ্গীতা মুখার্জী



মহাত্মা গান্ধির শান্তিনিকেতন ভ্রমণ, ১৯১৫-১৯৪০: একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ

ড. সুমন মুখার্জী

‘তাঁর অগণিত দেশবাসীর মতো আমিও আজ সেই মানুষটির প্রতি ঋণী যিনি তাঁর কাব্যিক পাণ্ডিত্য এবং জীবনের সকল স্বচ্ছতা সাথে করে বিশ্বে ভারতবর্ষের সম্মান বৃদ্ধি করেছেন। এছাড়াও তাঁর প্রতি আমি আরও বেশি কিছু ঋণী। আমার আশ্রমার্থীরা যাঁরা আমার আগে দক্ষিণ আফ্রিকায় গিয়েছিলেন, তাঁদের শান্তিনিকেতনে অতিথি হিসেবে তিনিই সঙ্গ দিয়েছিলেন। তাঁর সঙ্গে আমার বাকি সম্পর্ক এবং যা কিছু স্মৃতি আমার একান্তই আপন।’

এম. কে. গান্ধি (সবরমতী, আমেদাবাদ)

বিংশ শতাব্দীতে ভারতবর্ষে চিন্তাশীল ব্যক্তিবর্গের পুরোধায় ছিলেন দুইজন বিখ্যাত মনীষী—রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর ও মোহনদাস করমচাঁদ গান্ধি। উভয়েই উভয়কে যথেষ্ট শ্রদ্ধা করতেন। কিন্তু দুই ব্যক্তিত্বের মধ্যে



Translated Version in English:-


Mahatma Gandhi's Santiniketan Tour, 1915-1940: A Historical Exploration

Dr. Suman Mukherjee

Like countless of his countrymen, I am today indebted to the man who, with his poetic erudition and all the clarity of life, has enhanced India's reputation in the world. Also I owe more to him. It was he who accompanied my ashramas who had gone before me to South Africa as guests at Santiniketan. The rest of my relationship with him and whatever memories I have are mine."

-M. K. Gandhi (Sabarmati, Ahmedabad)

Two famous sages - Rabindranath Tagore and Mohandas Karamchand Bandhi - were leading the thinkers in India in the 2nd century. Both respected both.


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turko Hansda Lepa Karon Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216





স্মৃতি ও সত্ত্বায় আঞ্চলিক ইতিহাস চর্চা

সম্পাদনা
জ্যোতিকা ওয়াঘেলা




স্মৃতি ও সত্ৰায় আঞ্চলিক ইতিহাসচৰ্চা

সম্পাদনা
জ্যোতিকা ওয়াঘেলা



৬। আশাদীপ

১০/২ বি রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট
কলকাতা-৭০০ ০০৯


Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216

SMRITI O SATTWAI ANCHALIK ITIHASCHARCHA

Edited By Jyotika Waghela

First Publication : **September 2022**

প্রথম প্রকাশ : সেপ্টেম্বর ২০২২

© ইতিহাস বিভাগ, রানীগঞ্জ গার্লস কলেজ

অক্ষর বিন্যাস

আর. এন. গ্রাফিক্স, কলকাতা

প্রচ্ছদ : রোচিফু সান্যাল

ISBN : 978-93-92533-72-3



আশাদীপ-এর পক্ষে অনিরুদ্ধ মণ্ডল কর্তৃক ১০/২বি রমানাথ মজুমদার স্ট্রিট,

কলকাতা-৭০০ ০০৯ থেকে প্রকাশিত এবং ডি. ডি. এণ্ড কোম্পানী,

৬৫ সীতারাম ঘোষ স্ট্রিট, কলকাতা-৭০০ ০০৯ মুদ্রিত।

৩০০ টাকা

পার্থ শঙ্খ মঞ্জুমদার

দেশের জন্য না, বাঁচার জন্য লড়াই :
বীরভূমের ভারত ছাড়ো আন্দোলনের একটি পর্ব ১৬৪

রোশনী সেন

ব্রহ্মদৈত্যের মেলা : প্রাস্তিক উৎসবে লোকাচার
ও লোকবিশ্বাসের স্বরূপ সন্ধান ১৭৭

অমিতাভ কারকুন

বাংলার প্রথম চিড়িয়াখানা ১৮৩

সুন্নাত দাশ

সুন্দরবনের তেভাগা আন্দোলন বিষয়ক ইতিহাস অনুসন্ধান ১৯২

মাল্যবান চট্টোপাধ্যায়

দক্ষিণ চব্বিশ পরগণা জেলার পরিবেশ রক্ষার ভাবনার ইতিহাস ২০৬

রোহিণী কর

লৌকিক ও পৌরাণিক : বোড়ালের ত্রিপুরসুন্দরী দেবীর সেকাল ও একাল ২১৯

সুমন মুখার্জী

ঔপনিবেশিক বাংলায় ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির

পণ্য ক্রয় নীতি, ১৭৬৫-১৮১৩ :

অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ ২২৪

শান্তনু সেনগুপ্ত

ইজরায়েল সারহাদ ও বাংলায় ইংরেজ কোম্পানির উত্থান :

ব্রিটিশ যুগের আমেনীয় প্রাক্কথন ২৫২

শ্রীকান্ত রায় চৌধুরী

বরেন্দ্র অনুসন্ধান সমিতি এবং সংশ্লিষ্ট মিউজিয়াম : ১৯১০-১৯৬৪ ২৬১

লেখক পরিচিতি ২৭৯



ঔপনিবেশিক বাংলায় ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানির পণ্য ক্রয় নীতি, ১৭৬৫-১৮১৩ : অষ্টাদশ শতাব্দীর দ্বিতীয়ার্ধের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ

সুমন মুখার্জী

মুঘল ভারতের সুবাগুলির মধ্যে বাংলা ছিল অর্থনৈতিক দিক থেকে সবচেয়ে সমৃদ্ধশালী। ১৭৫০ সালের মধ্যে বাণিজ্যিক দিক দিয়ে বাংলা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ প্রদেশে পরিণত হয়েছিল। ১৭৫০-এর দশক থেকেই ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি বাংলায় তাদের বাণিজ্যিক আধিপত্য বিস্তার করতে শুরু করে। পলাশী (১৭৫৭) ও বঙ্গার যুদ্ধের (১৭৬৪) পর কোম্পানি বাংলায় তার রাজনৈতিক আধিপত্য বিস্তারে প্রয়াসী হয়। ১৭৬৫ সালে দেওয়ানি বা বাংলার রাজস্বের ওপর নিরঙ্কুশ অধিকার লাভ করার ফলে ইংরেজ কোম্পানির বাণিজ্যের ক্ষেত্রে একটা সুদূরপ্রসারী পরিবর্তন দেখা দেয়। ১৭৬৫ সালের আগে ভারতে বুলিয়ন বা সোনা-রূপা আমদানি করে ইংরেজ কোম্পানি তার রপ্তানি বাণিজ্য চালাত। বছরে এই বুলিয়ান আমদানির মূল্য ছিল ৭ লক্ষ থেকে ১০ লক্ষ পাউন্ড। কিন্তু দেওয়ানি লাভের পর রপ্তানিযোগ্য ভারতীয় পণ্য ক্রয়ের জন্য ইংরেজ কোম্পানিকে আর বুলিয়ন আমদানি করতে হয়নি। কারণ কোম্পানি তখন বাংলার রাজস্ব দিয়েই তার বার্ষিক বিনিয়োগ করত। যাইহোক, ১৭৫৭ সাল থেকে ১৮১৩ সাল পর্যন্ত সময়কাল ইতিহাসে মার্কেন্টাইল অর্থনীতির যুগ হিসেবে চিহ্নিত। এই সময়কালের মধ্যেই ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি ভারতীয় উপমহাদেশে তার রাজনৈতিক কর্তৃত্ব প্রতিষ্ঠা করেছিল এবং ভারত ও ব্রিটেনের মধ্যে একচেটিয়া বাণিজ্য স্থাপনের অধিকার প্রচেষ্টায় রত ছিল। কিন্তু ১৮১৩ সালে ইংল্যান্ডে মার্কেন্টাইল অর্থনৈতিক মতবাদের অবসান ঘটলে ভারতীয় বাণিজ্যের ওপর কোম্পানির একমাত্র একচেটিয়া অধিকার খর্ব করা হয়।

কোম্পানির দেওয়ানি লাভ ও তার গুরুত্ব :

১৭৬৫ সালের ১২ আগস্ট মুঘল সম্রাট দ্বিতীয় শাহ আলমের সঙ্গে এলাহাবাদের দ্বিতীয় সন্ধি দ্বারা কারা ও এলাহাবাদ প্রদেশ এবং বার্ষিক ২৬ লক্ষ টাকা করের বিনিময়ে



Translated Version in English:-

The English East India Company's Procurement Policy in Colonial Bengal, 1765-1813: A Historical Analysis in the Context of the Second Half of the Eighteenth Century

Suman Mukherjee

Bengal was economically the most prosperous of the provinces of India. By 1750, Bengal had become the most important province commercially. From the 1750s, the English East India Company began to expand their commercial dominance in Bengal. After the Battle of Palashi (1757) and the Boxer War (1764), the Company attempted to expand its political dominance in Bengal. A far-reaching change in the English Company's trade was brought about in 1765 by the acquisition of Diwani or absolute control over the revenues of Bengal. Before 1765, the English company carried on its export trade by importing bullion or gold and silver into India. The annual value of these bullion imports was between 7 lakh and 10 lakh pounds. But after Diwani gains, the English company no longer had to import bullion to purchase exportable Indian goods. Because the company was then making its annual investments with the revenues of Bengal. However, the period from 1757 to 1813 is marked in history as the era of mercantile economy. It was during this period that the English East India Company established its political authority in the Indian subcontinent and sought the right to establish a trade monopoly between India and Britain. But with the end of mercantile economic doctrine in England in 1813, the Company's sole monopoly on Indian trade was eroded.

Civil profit of the company and its importance:-

in return for Kara and Allahabad province and an annual tribute of 26 lakh rupees by the Second Treaty of Allahabad with the Mughal emperor Shah Alam II on 12 August 1765.


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemra Mahavidyalay
Mallapur, Birbhum- 731216





Darjeeling

In Search of People's History of the Hills

Edited by
Dinesh Chandra Ray
Srikanta Roy Chowdhury

MANOHAR

Darjeeling

*In Search of People's History
of the Hills*

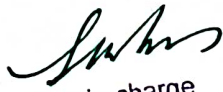
Edited by

DINESH CHANDRA RAY

&

SRIKANTA ROY CHOWDHURY




Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



MANOHAR

2022

First published 2022

© Dinesh Chandra Ray &
Srikanta Roy Chowdhury, 2022

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without prior permission of the author and the publisher.

This edition is for sale in India, Sri Lanka, Nepal, Bangladesh, Afghanistan, Pakistan and Bhutan.

ISBN 978-93-94262-01-0

Published by
Ajay Kumar Jain for
Manohar Publishers & Distributors
4753/23 Ansari Road, Daryaganj
New Delhi 110 002

Typeset by
Kohli Print
Delhi 110 051

Printed at
Replika Press Pvt. Ltd.



Contents

Introduction

DINESH CHANDRA RAY and SRIKANTA ROY CHOWDHURY 11

PART I: THEORETICAL CONCEPTS AND CONCERNS

1. Do 'People' Exist?: The Problems of Writing
People's History
TANKA B. SUBBA 27
2. Darjeeling: In Search of People's History
ICCHIMUDDIN SARKAR 35

PART II: DARJEELING HILLS AND THE COLONIZERS

3. A Discourse on Control, Discipline and Punishment:
Prisons in Colonial Darjeeling (1835-1947)
DAHLIA BHATTACHARYA 49
4. Transforming Land and Landscape in Colonial
Darjeeling: Readings in History
TAHITI SARKAR 67
5. Popularizing Western Sports in Darjeeling Hills:
The Context of Educational Institutions
AWASHES SUBBA 89



6. Tourism and Recreation in Colonial Darjeeling:

A Social History of Leisure

SUMAN MUKHERJEE

99

Tourism and Recreation in Colonial Darjeeling: A Social History of Leisure

SUMAN MUKHERJEE

The 'hill stations' were created in colonial India as part of the British imperialistic project. From the historical perspective these hill stations were the products of British colonialism. Mainly two things were closely related behind the rise of the hill stations: first, a discovery of scenery and the other one was the reconstruction of the natural environment. Dane Kennedy rightly said, 'Hill stations remain among the most curious monuments to the British colonial presence in India' (1996: 1). To get respite from the scorching heat of the plains, the British looked for cold highlands. Moreover, living on the highlands would also help them to remain aloof from the proximity of the native Indians. So, the British decided to set-up hill stations in different parts of India. It is a herculean task to explicate what an hill station actually is. In order to spread their colonies, the colonial powers aimed at utilizing the cool and salubrious environment and climatic conditions and set up some towns or cities in their colonies. These came to be known as hill stations. Tsutomu Inagaki defines hill stations as '... urban spaces the suzerains constructed aiming at utilizing the climate conditions of a high altitude mountainous district in their colonies' (Inagaki 2008: 94). During the colonial rule in India, hill stations were created to restore the health of the British. The weather of the plains was a challenge and a matter of great anxiety to the Englishmen from the first spread of the company rule in India. Tropical weather was a natural geographical threat to the colonial power. Death





**CRITICAL
ESSAYS ON
ENGLISH AND
BENGALI
DETECTIVE
FICTION**

Edited by

DEBAYAN DEB BARMAN

Foreword by Phil Fitzsimmons

Critical Essays on English and Bengali Detective Fiction

Edited by Debayan Deb Barman
Foreword by Phil Fitzsimmons



Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

LEXINGTON BOOKS

Lanham • Boulder • New York • London

Published by Lexington Books

An imprint of The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.

4501 Forbes Boulevard, Suite 200, Lanham, Maryland 20706

www.rowman.com

6 Tinworth Street, London SE11 5AL, United Kingdom

Copyright © 2022 The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the publisher, except by a reviewer who may quote passages in a review.

British Library Cataloguing in Publication Information Available

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Deb Barman, Debayan, editor.

Title: Critical essays on English and Bengali detective fiction / edited by
Debayan Deb Barman ; foreword by Phil Fitzsimmons.

Description: Lanham : Lexington Books [2021] | Includes bibliographical
references and index. | Summary: "The book brings together three strains
of detective fiction: British, American, and Bengal. The essays explore
varied aspects of detective fiction, offering new avenues of critical
thought from a Postcolonial perspective"-- Provided by publisher.

Identifiers: LCCN 2021038977 (print) | LCCN 2021038978 (ebook) | ISBN
9781793649577 (cloth) | ISBN 9781793649584 (ebook)

Subjects: LCSH: Detective and mystery stories, English--History and
criticism. | Detective and mystery stories, Bengali--History and
criticism. | Detective and mystery stories, American--History and
criticism. | Detective and mystery films--History and criticism. |
LCGFT: Literary criticism. | Essays.

Classification: LCC PN3448.D4 C748 2021 (print) | LCC PN3448.D4 (ebook) |
DDC 823/.087209--dc23



Contents

Foreword	vii
Acknowledgments	ix
Introduction <i>Debayan Deb Barman</i>	1
BRITISH DETECTIVE FICTION	19
Chapter 1: From Secrecy to Knowledge: Detection and Literary Detectives in Dickens <i>Kyamalia Bairagya</i>	21
Chapter 2: Heroine as Detective: Wilkie Collins's <i>The Dead Secret</i> <i>Madhumita Biswas</i>	27
Chapter 3: The Victims of Abuse and Misogyny in Crime Fiction: Women in Arthur Conan Doyle's <i>The Hound of Baskervilles</i> and <i>A Study in Scarlet</i> <i>Karabi Barman</i>	37
Chapter 4: Detection and Drawings: Sidney Paget's Illustrations from Doyle's <i>Return of Sherlock Holmes</i> <i>Deepali Yadav</i>	45
Chapter 5: Feminization of the Science of Detection: Agatha Christie's Unusual Detective-Partners <i>Amy Lee</i>	57
Chapter 6: Locating <i>The Murder of Roger Ackroyd</i> in the Tradition of Detective Fictions <i>Sourav Banerjee</i>	71

Chapter 7: A Place for Campion, Campion in his Place: Reading Margery Allingham's Novels <i>Jonathan Wilkins</i>	81
Chapter 8: Following Cordelia Gray: Gender "Suitability" and Detective Fiction <i>Medha Bhadra Chowdhury</i>	95
Chapter 9: P. D. James: Narratives Bubbling to the Surface <i>Anne K. B. Erickson</i>	105
Chapter 10: Time Past and Time Present: Reading Kate Atkinson's Novels <i>Purnima Chakraborti</i>	117
Chapter 11: Interrogating the Agency of the "Partner in Crime": The Sidekick as the Reader in Popular Crime Fiction <i>Barnali Saha</i>	125
AMERICAN HARD-BOILED FICTION	133
Chapter 12: Dashiell Hammett: A Pinkerton Detective's Fictional Sleuths <i>Robert McParland</i>	135
Chapter 13: Conflict, Desire and the City: Exploring Raymond Chandler's <i>The Big Sleep</i> <i>Neepa Sarkar</i>	
BENGALI DETECTIVE FICTION	
Chapter 14: Assertive Heroes and Male Heterotopia: Revisiting Select Detective Fiction by Hemendra Kumar Roy <i>Stella Chitralkha Biswas</i>	
Chapter 15: Nativizing Holmesian Tradition of Detective: A Reading of Select Stories of Byomkesh Bakshi and Feluda <i>Abhinaba Chatterjee</i>	165
Chapter 16: The Purloined Artefacts: Tracing Repetition Automatism in Satyajit Ray's <i>Joy Baba Felumath</i> and <i>Jahangirer Swarnamudra</i> <i>Ipsita Chakrabarty and Soham Roy</i>	173
Chapter 17: The Glocalization of Detective Fiction by Satyajit Ray <i>Ananya Chatterjee and Nisarga Bhattacharjee</i>	183



Chapter 18: Detectives and Father Figures: A Study of the Metamorphosis of the Indian Father Figure with Ray's "Feluda" <i>Gouri Parvathy V</i>	191
DETECTIVE FILMS	201
Chapter 19: Byomkesh Breaks Bad: Unraveling the Hidden Desires in Dibakar Banerjee's <i>Detective Byomkesh Bakshy!</i> <i>Kaustav Mukherjee</i>	203
Chapter 20: Serial Detectives and Reverse Forensics: Cases of Literary and Filmic <i>Red Dragon</i> <i>Sheng-mei Ma</i>	213
Index	229
About the Contributors	233





**CRITICAL
ESSAYS ON
ENGLISH AND
BENGALI
DETECTIVE
FICTION**

Edited by

DEBAYAN DEB BARMAN

Foreword by Phil Fitzsimmons

Critical Essays on English and Bengali Detective Fiction

Edited by Debayan Deb Barman
Foreword by Phil Fitzsimmons



Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

LEXINGTON BOOKS

Lanham • Boulder • New York • London

Published by Lexington Books

An imprint of The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.

4501 Forbes Boulevard, Suite 200, Lanham, Maryland 20706

www.rowman.com

6 Tinworth Street, London SE11 5AL, United Kingdom

Copyright © 2022 The Rowman & Littlefield Publishing Group, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the publisher, except by a reviewer who may quote passages in a review.

British Library Cataloguing in Publication Information Available

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Deb Barman, Debayan, editor.

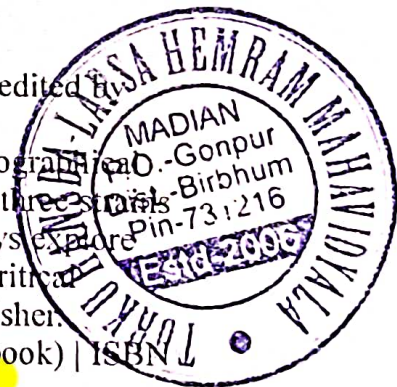
Title: Critical essays on English and Bengali detective fiction / edited by
Debayan Deb Barman ; foreword by Phil Fitzsimmons.

Description: Lanham : Lexington Books [2021] | Includes bibliographical
references and index. | Summary: "The book brings together three
of detective fiction: British, American, and Bengal. The essays explore
varied aspects of detective fiction, offering new avenues of critical
thought from a Postcolonial perspective"-- Provided by publisher.

Identifiers: LCCN 2021038977 (print) | LCCN 2021038978 (ebook) | ISBN
9781793649577 (cloth) | ISBN 9781793649584 (ebook)

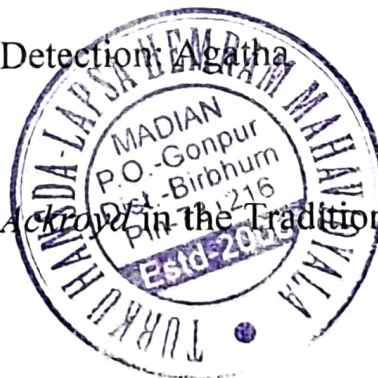
Subjects: LCSH: Detective and mystery stories, English--History and
criticism. | Detective and mystery stories, Bengali--History and
criticism. | Detective and mystery stories, American--History and
criticism. | Detective and mystery films--History and criticism. |
LCGFT: Literary criticism. | Essays.

Classification: LCC PN3448.D4 C748 2021 (print) | LCC PN3448.D4 (ebook) |
DDC 823/.087209--dc23



Contents

Foreword	vii
Acknowledgments	ix
Introduction	1
<i>Debayan Deb Barman</i>	
BRITISH DETECTIVE FICTION	19
✓ Chapter 1: From Secrecy to Knowledge: Detection and Literary Detectives in Dickens <i>Kyamalia Bairagya</i>	21
Chapter 2: Heroine as Detective: Wilkie Collins's <i>The Dead Secret</i> <i>Madhumita Biswas</i>	27
Chapter 3: The Victims of Abuse and Misogyny in Crime Fiction: Women in Arthur Conan Doyle's <i>The Hound of Baskervilles</i> and <i>A Study in Scarlet</i> <i>Karabi Barman</i>	37
Chapter 4: Detection and Drawings: Sidney Paget's Illustrations from Doyle's <i>Return of Sherlock Holmes</i> <i>Deepali Yadav</i>	45
Chapter 5: Feminization of the Science of Detection: Agatha Christie's Unusual Detective-Partners <i>Amy Lee</i>	57
Chapter 6: Locating <i>The Murder of Roger Ackroyd</i> in the Tradition of Detective Fictions <i>Sourav Banerjee</i>	71



Chapter 1

From Secrecy to Knowledge *Detection and Literary Detectives in Dickens*

Kyamalia Bairagya

Narratives of police detectives in European culture elaborate that the early functions of policing primarily included surveillance on the general mob for better detection of crime and criminals. This is very well specified by J. M. Beattie, as he says that surveillance was one of the major functions performed by police officials appointed by the state in early eighteenth century London, when the police constables were charged with the keeping of peace and order in their domain (Beattie 2012, 260). He specifies that surveillance was definitely helpful prior to the commitment of any crime or offence but the role of locating any offender after the commitment of a crime required detection as a method to be practiced for the purpose of bringing justice to the victim. Detection of criminals developed in the eighteenth century as a profession for fund-raising. With an increase in the number of crimes and criminal occurrences, the state was bound to announce rewards for people helping in the process of detection. This process of getting rewards whether from state or from other private sources became an encouraging cause for people getting into the business of detection all the more toward the end of the eighteenth century (Beattie 2012, 261).

Narratives about detective pursuits also had the unusual charm of narrating crime along with it. Genres like crime reports, criminal biographies, and memoirs were gathering attention in the seventeenth and eighteenth centuries. The nineteenth century had its own concern regarding the subject of criminality and representation of detectives with their art of detection of criminals. As Makov's book on Police detectives has, it can be said that Scotland Yard had

ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar



Suman Mukherjee

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

● Suman Mukherjee



KUNAL

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

Editor

Suman Mukherjee



Suman Mukherjee
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madan, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin-731216, W.B.



KUNAL BOOKS
New Delhi-110002 (India)

KUNAL BOOKS

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, New Delhi-110002.

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: kunalbooks@gmail.com

Website: www.kunalbooks.com

ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar

©Editor

First Published 2022

ISBN: 978-93-9565-129-5



[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].

Published in India by **Prem Singh Bisht** for **Kunal Books**, and printed at **Trident Enterprises, Noida, (U.P.)**.

CONTENTS

<i>Acknowledgement</i>	<i>v</i>
<i>List of Contributors</i>	<i>xi</i>

Theme: I (Vidyasagar's Idea of Science)

1. Vidyasagar and Secularism: Tagore discusses the point and avoids it in Turn: Suddhasattwa Banerjee Vidyasagar and Science: Truthfully Yours	1
<i>Sabyasachi Chatterjee</i>	
2. Vidyasagar and his Thoughts on Science: An Overview	21
<i>Arijit Pramanik</i>	
3. Science in Bengal Renaissance: Vidyasagar and his Views on Science	31
<i>Nasiruddin Molla</i>	

Theme: II (Vidyasagar's Idea of Medicine & Public Health)

4. Vidyasagar and His Quest for Medical Knowledge and Public Health	37
<i>Shravasti Pathak</i>	
5. Iswar Chandra Vidyasagar and his Pursuit for Public Health and Hygiene	47
<i>Palash Dey</i>	
6. Vidyasagar and Homeopathy: A Historical Survey:	59
<i>Mahuya Dutta Gupta</i>	



Theme: III (Geographical Ideas of Vidyasagar)

7. **Ishwarchandra Vidyasagar and His Geographical Ideas: A Quest** 60
Dr. Anirban Roy
8. **Socio- Geographical Thoughts of Iswar Chandra Vidyasagar** 78
Dr. Jagannath Mondal

Theme: IV (Vidyasagar's Concept of History)

9. **Iswar Chandra Vidyasagar and 'History' as a Subject of Modern Vernacular School Curriculum** 88
Sayantani Maitra

Theme: V (Vidyasagar and His Social Reforms)

10. **Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar and Widow Remarriage** 100
Emdadul Islam
11. **Social Reformation and Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar: The Issue of Hindu Widow Marriage in Nineteenth Century Colonial Bengal** 111
Kyamalia Bairagya
12. **Interrogating Vidyasagar and 'Age of Consent' Controversy** 119
Partha Mukherjee
13. **Negotiating Women Empowerment in Colonial Bengal: Vidyasagar and His Rebel for Widow Remarriage** 128
Trishna Karati
14. **Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar: A Path-breaking Social Reformer in Colonial Bengal** 138
Dr. Rudra Prasad Roy
15. **Revisiting Charity Works of Iswar Chandra Vidyasagar during Bengal Famine, 1866** 147
Khokan Saikh



Theme: VI (Vidyasagar and His Educational Reforms)

16. Rethinking Barnaparichay: Seeking the Identity of an Ideal Man 152
Roshni Dey
17. Revisiting a Polymath and Humanist: Iswar Chandra Vidyasagar and Social Change in Bengal 163
Uttam Kumar Das
18. Relocating Vidyasagar in Modern Bengali Literature 174
Dr. Subhasis Chakraborty
19. Contribution of Vidyasagar in Educational Reforms: A Critical Reappraisal 184
Dr. Susanta Kumar Bardhan
20. Exploring Humanist Vidyasagar through the Lens of his Social Reforms 193
Irin Mustafa Mandal

Theme: VII (Vidyasagar & Tagore)

21. Vidyasagar and Secularism: Tagore Discusses the Point and Avoids it in Turn 201
Dr. Suddhasattwa Banerjee
22. Iswar Chandra Vidyasagar and Bengali Theatre 209
Mrigen Mondal
- Index 219



ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar



Suman Mukherjee

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

● Suman Mukherjee



KUNAL

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

Editor

Suman Mukherjee



KUNAL BOOKS
New Delhi-110002 (India)

Suman
Teacher-in-charge
TMLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

KUNAL BOOKS

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, **New Delhi-110002.**

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: kunalbooks@gmail.com

Website: www.kunalbooks.com

ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar

©Editor

First Published 2022

ISBN: 978-93-9565-129-5



[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].

Published in India by **Prem Singh Bisht** for **Kunal Books**, and printed at **Trident Enterprises, Noida, (U.P.)**.

Theme: III (Geographical Ideas of Vidyasagar)

7. Ishwarchandra Vidyasagar and His Geographical Ideas:
A Quest 60
Dr. Anirban Roy
8. Socio- Geographical Thoughts of Iswar Chandra
Vidyasagar 78
Dr. Jagannath Mondal

Theme: IV (Vidyasagar's Concept of History)

9. Iswar Chandra Vidyasagar and 'History' as a Subject of
Modern Vernacular School Curriculum 88
Sayantani Maitra

Theme: V (Vidyasagar and His Social Reforms)

10. Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar and Widow
Remarriage 100
Emdadul Islam
11. Social Reformation and Pandit Ishwar Chandra
Vidyasagar: The Issue of Hindu Widow Marriage in
Nineteenth Century Colonial Bengal 111
Kyamalia Bairagya
12. Interrogating Vidyasagar and 'Age of Consent'
Controversy 119
Partha Mukherjee
13. Negotiating Women Empowerment in Colonial
Bengal: Vidyasagar and His Rebel for Widow Remarriage 128
Trishna Karati
14. Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar: A Path-breaking
Social Reformer in Colonial Bengal 138
Dr. Rudra Prasad Roy
15. Revisiting Charity Works of Iswar Chandra Vidyasagar
during Bengal Famine, 1866 147
Khokan Saikh



10

Social Reformation and Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar: The Issue of Hindu Widow Marriage in Nineteenth Century Colonial Bengal

Kyamalia Bairagya

According to a detailed study of Trailokyanath Mitra the Hindu widows had been compelled to maintain a life of perpetual widowhood after the death of their first husband (193). The learned in Sanskrit verses till the early half of nineteenth century Bengal had kept on believing that the Shashtras actually prohibited the remarriage of Hindu widows in the present age or that of the Kaliyuga. The dominant atmosphere of nineteenth century Bengal was deeply rooted into the knowledge imparted by the Shashtras and acquired through the Sanskrit masters or pandits in most cases. Enlightened by the Western tenets of thought and inspired by its emphasis on rationality as the chief mode of operation as far as human activities are concerned and combining those with a natural inclination towards the issue of welfare and social upliftment, Ishwar Chandra Vidyasagar and his supporters engaged in the discourse of Hindu widow marriage/ remarriage in Bengal as well as in the Indian context. The passing of the Hindu Widow Remarriage act of 1856 was a combined effort of the British administrators who were working both in England and India on similar issues and that of few enlightened individuals like Ishwar Chandra Vidyasagar in Bengal. A series of changes in the executive and the legislative wings of colonial governance in India were also responsible for such path-breaking changes in nineteenth century Bengal and in the Indian context as well. Flavia Agnes has elaborated on the establishment of law courts based on the English model with English rules and procedures in the latter half of the



ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar



Suman Mukherjee

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

● Suman Mukherjee



KUNAL

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

Editor

Suman Mukherjee



Suman
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madan, Mallapur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



KUNAL BOOKS
New Delhi-110002 (India)

KUNAL BOOKS

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, **New Delhi-110002.**

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: kunalbooks@gmail.com

Website: www.kunalbooks.com

ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar

©Editor

First Published 2022

ISBN: 978-93-9565-129-5

[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].



Published in India by **Prem Singh Bisht** for **Kunal Books**, and printed at **Trident Enterprises, Noida, (U.P.)**.

Theme: III (Geographical Ideas of Vidyasagar)

7. Ishwarchandra Vidyasagar and His Geographical Ideas:
A Quest 60
Dr. Anirban Roy
8. Socio- Geographical Thoughts of Iswar Chandra
Vidyasagar 78
Dr. Jagannath Mondal

Theme: IV (Vidyasagar's Concept of History)

9. Iswar Chandra Vidyasagar and 'History' as a Subject of
Modern Vernacular School Curriculum 88
Sayantani Maitra

Theme: V (Vidyasagar and His Social Reforms)

10. Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar and Widow
Remarriage 100
Emdadul Islam
11. Social Reformation and Pandit Ishwar Chandra
Vidyasagar: The Issue of Hindu Widow Marriage in
Nineteenth Century Colonial Bengal 111
Kyamalia Bairagya
12. Interrogating Vidyasagar and 'Age of Consent'
Controversy 119
Partha Mukherjee
13. Negotiating Women Empowerment in Colonial
Bengal: Vidyasagar and His Rebel for Widow Remarriage 128
Trishna Karati
14. Revisiting Iswar Chandra Vidyasagar: A Path-breaking
Social Reformer in Colonial Bengal 138
Dr. Rudra Prasad Roy
15. Revisiting Charity Works of Iswar Chandra Vidyasagar
during Bengal Famine, 1866 147
Khokan Saikh



7

Socio- Geographical Thoughts of Iswar Chandra Vidyasagar

Dr. Jagannath Mondal

Introduction:

Pandit Ishwar Chandra Vidyasagar is recalled today as being a great social and educational reformer of 19th century Bengal. He is a leading icon in Bengal and great part of India. Being an Indian Bengali polymath and key figure of the Bengal Renaissance, Vidyasagar was terribly conscious of his country's weaknesses. Vidyasagar's attempt to lift his countrymen from the imprecation of illiteracy, ignorance, superstitions and gender biasness is praiseworthy.¹ He brought about a revolution in the Bengal education system and refined the way of writing and reading in Bengali language. His thinking on women particularly about their education, empowerment and social justice was incredible. He tried to alter the existing society through eradicating the social barriers like superstitions, polygamy etc. After the demise of Vidyasagar, the renowned personality Rabindranath Tagore said about him – "*One wonders how God, in the process of producing forty million Bengalis, produced a man*".²

Selection and Importance of the Study:

Social Geography examines the relationships of groups of people with one another. Ethnicity, tribe, dialect, language, caste systems, religion and concept of social well-being are also studied under social geography. Social geography concentrates on divisions within society. Ishwar Chandra Vidyasagar was a philosopher, academic educator, writer, translator, entrepreneur and social reformer. Vidyasagar believed that only learning could help to make people independent with self-respect and confidence that could change a society.



ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar



Suman Mukherjee

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

● Suman Mukherjee



KUNAL

ISWAR REVISITED
Reading and Re-Reading Vidyasagar

Editor

Suman Mukherjee



KUNAL BOOKS
New Delhi-110002 (India)

Suman
Teacher-in-charge
TILH Mahavidyalay
Madian, Maltapur, Gonpur
Birbhumi, Pin- 731210, W.B.

Theme: VI (Vidyasagar and His Educational Reforms)

16. Rethinking Barnaparichay: Seeking the Identity of an Ideal Man 152
Roshni Dey
17. Revisiting a Polymath and Humanist: Iswar Chandra Vidyasagar and Social Change in Bengal 163
Uttam Kumar Das
18. Relocating Vidyasagar in Modern Bengali Literature 174
Dr. Subhasis Chakraborty
19. Contribution of Vidyasagar in Educational Reforms: A Critical Reappraisal 184
Dr. Susanta Kumar Bardhan
20. Exploring Humanist Vidyasagar through the Lens of his Social Reforms 193
Irin Mustafa Mandal

Theme: VII (Vidyasagar & Tagore)

21. Vidyasagar and Secularism: Tagore Discusses the Point and Avoids it in Turn 201
Dr. Suddhasattwa Banerjee
22. Iswar Chandra Vidyasagar and Bengali Theatre 209
Mrigen Mondal
- Index 219



KUNAL BOOKS

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, New Delhi-110002.

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: kunalbooks@gmail.com

Website: www.kunalbooks.com

ISWAR REVISITED

Reading and Re-Reading Vidyasagar

©Editor

First Published 2022

ISBN: 978-93-9565-129-5

[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].



Published in India by **Prem Singh Bisht** for **Kunal Books**, and printed at **Trident Enterprises, Noida, (U.P.)**.

21

Iswar Chandra Vidyasagar and Bengali Theatre**Mrigen Mondal**

Iswar Chandra Vidyasagar is the backbone of our nation. Infact he is the great teacher of "Bangali". Iswar Chandra Bandyopadhyay, popular in bengal as Iswar Chandra Vidyasagar, who was an educationist, philanthropist, social reformer and leading figure of the Bengal renaissance and at the same time he was the inpiretor "Bengali Theatre" at that time from the then to today he kept a great influence to us. He was an such educator who fought strongly and with immense effort for the upliftment of women in India. In hid time by avoiding and overcoming various barrier, he devoted his life to develop the society and culture of the "Bangla" (undivided Bangla). At the same time in the midst of extreme involvement Vidyasagar played the father role as the examiner councilor, inspirator and advisor of "Bengali Theatre". If we give a keen and minute look or observation, they can see that as a regular spectator, Iswar Chandra Bandyopadhyay enriched chesting of the playwrights, actors, workers etc. And at the same time his presence also enriched the pride and brightness of that time's "Bengali Theatre". Vidyasagar asthe chief instructor at the creation of Bengali plays and acting in professional and unprofessional theatre, remained reminiscent figure. He contributed on the removal of social justice, upliftment of women allowing "Widow Remarriage" and advocating against polygamy. to struggle on the abovementioned topics, Vidyasagar used "Bengali Theatre" to reach to the common people and their mind of the society.

Despite the British Indian governments unwillingness and also the unwillingness of orthodox Hindu society to retaliate against the spread of education, he has worked tirelessly to make education



स्वाधीनोत्तर भारतीय संस्कृत साहित्य

सम्पादना
मामनि मणुल

स्वाधीनोत्तर भारतीय संस्कृत साहित्य

सम्पादना
मामनि मणुल



एभेनेल प्रेस

Subir
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallapur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

Swadhinottor Bharatiya Sanskrita Sahitya

Edited by : Mamani Mandal

1st edition : 19th January, 2023

প্রথম সংস্করণ : ২০২৩

গ্রন্থস্বত্ব : সম্পাদিকা কর্তৃক সংরক্ষিত

প্রকাশক এবং স্বত্বাধিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া এই বইয়ের কোনও অংশেরই কোনওরূপ পুনরুৎপাদন বা প্রতিলিপি করা যাবে না, কোনও যান্ত্রিক উপায়ের (গ্রাফিক, ইলেকট্রনিক বা অন্য কোনও মাধ্যম, যেমন ফোটোকপি, টেপ বা পুনরুদ্ধারের সুযোগ সংবলিত তথ্য-সঞ্চয় করে রাখার কোনও পদ্ধতি) মাধ্যমে প্রতিলিপি করা যাবে না বা কোনও ডিস্ক, টেপ, পারফোরেটেড মিডিয়া বা কোনও তথ্য সংরক্ষণের যান্ত্রিক পদ্ধতিতে পুনরুৎপাদন করা যাবে না। এই শর্ত লঙ্ঘিত হলে উপযুক্ত আইনি ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাবে। এই গ্রন্থের লেখা এবং মতামত একেবারেই লেখকের নিজস্ব এবং এরজন্য কোনোভাবেই সম্পাদক এবং প্রকাশক দায়ী নহে। প্রকাশক, স্বত্বাধিকারীর অনুমতি সাপেক্ষ।

ISBN : 978-93-94474-43-1

এভেনেল প্রেসের পক্ষে মেমারী, পূর্ব বর্ধমান থেকে অঞ্জন সাহা কর্তৃক প্রকাশিত এবং শরৎ ইম্প্রেশানিস্ট, ১৮বি শ্যামাচরণ দে স্ট্রিট, কলিকাতা-৭০০০৭১ থেকে মুদ্রিত।

e-mail : avenelpress34@gmail.com

avenelpress@gmail.com

website : www.avenelpress.in

প্রচ্ছদ : অচিন্ত্য কুমার পাল

বর্ণ সংস্থাপন

পুষ্প কম্পিউটার প্রেস

নিশ্চিন্দা, বালি, হাওড়া



সূচীপত্র

স্বাতন্ত্র্যসম্ভবমিতি মহাকাব্যালোকেন সংস্কৃতবাহু্যময়ে রাষ্ট্রেতিহাসচেতনা	—তরুণ-চৌধুরী	১৫
আধুনিক : সংস্কৃতকাব্যম্	—ডা. বীরেন্দ্র কুমার হালদার :	২৭
স্বাতন্ত্র্যোত্তরসংস্কৃতসাহিত্যং দরিদ্রদুর্দেবম্ ইতি প্রহসনস্য সমীক্ষণম্—ডা. সুদেব :		৩০
স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষের সংস্কৃতসাহিত্য	—ড. মণিদীপা দাস	৩৭
‘সাহিত্য দর্পণ’ গ্রন্থের আলোকে ‘দরিদ্রদুর্দেবম্’ দৃশ্যকাব্যের নাট্যতত্ত্বালোচনা	—সঞ্চিতা সাঁতরা	৫৬
ইতিহাসের আলোকে হরিদাস সিদ্ধান্তবাগীশ	—তনুশ্রী শীট	৬২
আধুনিক স্বাধীনোত্তর ও বৈদিক সাহিত্য রচনার প্রেক্ষাপট তথা উপাদান বিচার	—সুধাসিন্ধু ঘোষ	৭৩
আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যের আনন্দধারা	—তৃপ্তি পরামাণিক	৭৯
যতীন্দ্রবিমল চৌধুরীর ‘শ্রীশ্রীবিবেকানন্দচরিতম্’ : প্রসঙ্গ ছন্দগত অনুধাবন	—সঞ্জয় মণ্ডল	১০১
শ্রীজীব-ন্যায়তীর্থেৰ বিবাহ-বিড়ম্বনম্ অবলম্বনে স্বাধীনতার পরবর্তীকালীন বাল্যবিবাহাদি সামাজিকসমস্যা সম্পর্কে সংক্ষিপ্ত আলোচনা—শ্রেয়শ্রী দাস		১১৪
স্বাধীনোত্তর সংস্কৃত ছোটগল্পের রূপরেখা	—ড. বন্দনা দাস	
স্বাধীনোত্তরকালে সারস্বত সাধনা : সাধক সীতানাথ আচার্য মহোদয়	—সুতপা সাহা	
স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষ : সংস্কৃতসাহিত্যে বিদ্যুীদের যোগদানের কাল	—ডঃ ব্রততী চক্রবর্তী	১৩৫
আধুনিক সাহিত্যে অনুবাদ সাহিত্য	—মধুমিতা পাল	১৪৪



স্বাধীনোত্তর ভারতবর্ষ : সংস্কৃতসাহিত্যে বিদ্যুীদের যোগদানের কাল

ডঃ ব্রততী চক্রবর্তী

সাহিত্য হল সমাজের দর্পণ। সমাজে ঘটে যাওয়া পরিবর্তন পরিবর্ধন তাই প্রতিফলিত হয় সাহিত্যে। ভারতবর্ষে সুদীর্ঘকাল ইংরেজ শাসন চলাকালীন ভারতবাসীর মধ্যে শৃঙ্খলমোচনের তাগিদ পরিলক্ষিত হয়। সমাজ তথা রাষ্ট্রে যখন বন্ধনমোচনের তীব্র প্রচেষ্টা তখন স্বাভাবিকভাবেই সাহিত্যজগতেও বাঁধ ভাঙার জয়গান। কেউ অসির সাহায্যে আবার কেউ বা মসির মাধ্যমে পরাধীনতার গ্লানি মোচনে সচেষ্ট হয়েছে। এই বন্ধনমুক্তির আর্তি শুধু ঔপনিবেশিকতা থেকে নয়, সমস্ত পুরোনো জীর্ণ বিধিবিধান, প্রথা, একপেশে দৃষ্টিভঙ্গী, যা কিছু সুস্থ অগ্রগতির পরিপন্থী তাদের থেকেও। স্বাধীনতালাভের পর রাজনৈতিক ও সামাজিক জীবনে পরিবর্তনের সাথে সাথেই স্রোতস্বিনী সাহিত্যের ধারাও নিজের গতিপথ পরিবর্তন করে। গুরুদেব রবীন্দ্রনাথ এই গতিপরিবর্তনকেই 'আধুনিক' সংজ্ঞা দিয়ে তাঁর 'আধুনিককাব্য'তে বলেছেন; 'নদী সামনের দিকে সোজা চলতে চলতে হঠাৎ বাঁক ফেরে। সাহিত্যও তেমনি বরাবর সিধে চলে না। যখন সে বাঁক নেয় তখন সেই বাঁকটাকেই বলতে হবে মর্ডান বাংলায় বলা যাক আধুনিক'।^১ এখন প্রশ্ন সংস্কৃত সাহিত্যের সাথে এই আধুনিকতার যোগসূত্র কিভাবে সম্ভব? কারণ অনেকের কাছেই সংস্কৃত মানেই বেদ, উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভারত ইত্যাদি, আর কবি বলতেই কালিদাস, ভাস, ভারবি, শুদ্রক প্রমুখ। ঋতা চট্টোপাধ্যায় আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে 'সোনার পাথরবাটি'^২ বলে বর্ণনা করেছেন। আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্যকে বুঝতে হলে 'আধুনিক' শব্দের অর্থ ও তার সময়সীমার জ্ঞান প্রয়োজন।

সহকারী অধ্যাপিকা, টুরকু হাঁসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়, মল্লারপুর, বীরভূম




Translated Version in English:-

Post-Independent India: The Age of Vidushi in Sanskrit Literature

Dr. Bratati Chakraborty

Literature is the mirror of society. Amplification of the changes taking place in society is therefore reflected in literature. During the long period of British rule in India, there was an urge for deregulation among Indians. When there is an intense effort to break bonds in the society as well as the state, then naturally there is a victory song to break the dam in the literary world as well. Some with the help of Aussie and some with the help of Mosi have tried to remove the grief of subjugation. This untying means not only from colonialism, but also from all the old outdated rules, customs, biases, which are contrary to some healthy progress. With the change in political and social life after independence, stream literature also changed its course. Gurudev Rabindranath defined this change as 'modern' in his 'adhunikavya'; 'The river suddenly takes a bend while going straight ahead. Literature also does not always go straight. When he takes a turn, that turn should be called modern in Bengali, let's call it modern'. Now the question is how this modernity can be linked with Sanskrit literature? Because for many, Sanskrit means Vedas, Upanishads, Ramayana, Mahabharata, etc., and to say poets means Kalidasa, Bhasa, Bharvi, Shudraka, etc. Khata Chatterjee has described modern Sanskrit literature as a 'pot of gold.'

*Assistant Professor, Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalaya, Mallarpur, Birbhum.


Dr. Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalaya
Mallarpur, Birbhum- 731216



ইতিহাস
অনুসন্ধান

৩৬

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

ইতিহাস অনুসন্ধান ৩৬


পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদের সাঁইত্রিশতম বার্ষিক
অধিবেশনে পঠিত প্রবন্ধাবলী

সম্পাদনা

অরুণ বন্দ্যোপাধ্যায়

সভাপতি, পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ




Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

১, উডবার্ন পার্ক, কলকাতা - ৭০০ ০২০

Itihas Anusandhan - 36

*Collection of Essays presented at the 37th Annual Conference
of Paschimbanga Itihas Samsad
held at Raja Narendra Lal Khan Women's College (Autonomus),
Paschim Medinipur, West Bengal*

PEER-REVIEWED VOLUME

ISBN : 978-81-956544-6-8

প্রথম প্রকাশ

১৭ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩

কপিরাইট

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

প্রকাশক

আশীষ কুমার দাস

সম্পাদক

পশ্চিমবঙ্গ ইতিহাস সংসদ

১, উডবার্ন পার্ক, কলকাতা ৭০০ ০২০

(০৩৩) ৪০৭৪ ৯৪৭২



বর্ণ সংস্থাপনা ও মুদ্রণ

এস পি কমিউনিকেশনস্ প্রাইভেট লিমিটেড

৩১বি রাজা দীনেন্দ্র স্ট্রিট

কলকাতা ৭০০ ০০৯

আধুনিক ভারত : নারী

“বাড় বাংলা : শিল্পবোধ ও সংস্কৃতিমনস্কতার আলোকে নারী”

(১৯০৫-১৯৪৭ খ্রি.) — পূজারিশী রায়

৬৬০

ঔপনিবেশিক বাংলায় নারীশিক্ষার সমস্যা : কয়েকটি সূত্র — সমীর মণ্ডল

৬৭৬

‘কেবলমাত্র মহিলাদিগের জন্য’ — ঔপনিবেশিক পর্বের পত্রপত্রিকা ও

তার বিজ্ঞাপন — জয়শ্রিতা রায়

নলিনী প্রভা ঘোষ স্মৃতি পুরস্কার প্রাপ্ত প্রবন্ধ

৬৮৪

এক জীবনেই : মহাশ্বেতা দেবীর আত্মকথনে আত্মনির্মাণ — সৌরভ বাক

৬৯২

ভারততত্ত্ববিদ মীরা মুখার্জি : এক অনন্য চরিত্র (১৯২৩-১৯৯৮)

— চন্দ্রিমা মিত্র

মহু চট্টোপাধ্যায় স্মৃতি পুরস্কার প্রাপ্ত প্রবন্ধ

৭০০

বিংশ শতকের প্রথমার্ধে বাঙালি মেয়েদের কলমে নারীর অর্থনৈতিক

আত্মনির্ভরশীলতা : প্রেক্ষিত ও দৃষ্টিভঙ্গি — প্রিয়াঙ্কা মণ্ডল

৭০৯

ঔপনিবেশিক বাংলায় দাম্পত্য-সম্পর্কে নারীর অবস্থান (১৮০০-১৯৩০)

— শ্রাবণী রায় চৌধুরী

৭১৬

পেশাগত জীবিকা ও আধুনিকতা : উত্তরণের পথে বাঙালি মুসলিম নারী

— বিদূষী সরদার

৭২৪

ঔপনিবেশিক আমলে বাংলা নারী শিক্ষা : মুসলিম বুদ্ধিজীবীদের মতামত

— মেহবুবা ইয়াশমিন

৭৩১

অলিম্পিকের আসরে বাঙালী মেয়েরা (১৯৫২-২০২১)

একটি ঐতিহাসিক পর্যালোচনা — মাস্পি বেরা

৭৩৯

আইন অমান্য আন্দোলনে নন্দীগ্রাম থানার নারীসমাজ (১৯৩০-১৯৩২)

— সৌম্যদেব মাইতি

৭৪৬

আধুনিক ভারত : বিজ্ঞান, প্রযুক্তি ও পরিবেশ

ঔপনিবেশিক বাংলায় দস্ত চিকিৎসা : প্রসঙ্গ ড. রফিউদ্দিন আহমেদ

(১৮৯০-১৯৬৫) এবং ক্যালকাটা ডেন্টাল কলেজ অ্যান্ড হাসপিটাল

— সুমন মুখার্জি

৭৫৫

বিক্রমদাস স্মৃতি পুরস্কার প্রাপ্ত প্রবন্ধ

আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থার আধুনিকীকরণে মহামহোপাধ্যায় কবিরাজ গণনাথ

সেনের অবদান (১৮৭৭-১৯৪৪ খ্রি.) — বিপ্লব রায়

৭৬৪

ঔপনিবেশিক বাংলায় প্রথম চিড়িয়াখানা : ব্যারাকপুর পার্ক

(১৮০১-১৮৭৬ খ্রি.) — দীপঙ্কর মণ্ডল

৭৭৬

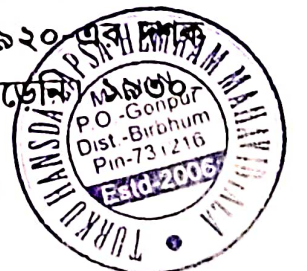


ঔপনিবেশিক বাংলায় দস্ত চিকিৎসা : প্রসঙ্গ ড. রফিউদ্দিন
আহমেদ (১৮৯০-১৯৬৫) এবং ক্যালকাটা ডেন্টাল কলেজ
অ্যান্ড হসপিটাল

সূমন মুখার্জি*

ভারতের দাঁতের রোগ এবং চিকিৎসার একটি ধারাবাহিক ঐতিহ্য আছে। মেহেরগড়-
এর এক জায়গায় দাঁত সম্পর্কিত সমস্যা সমাধানে ধনুকের ন্যায় যন্ত্রের ব্যবহারের
নিদর্শন পাওয়া যায়। মেহেরগড় সভ্যতায় দাঁত তোলার প্রযুক্তি এবং দাঁতের ক্ষয়
রোগের চিকিৎসার নিদর্শন পাওয়া গেছে। একটি পুরুষ চর্বণ দস্তের উপরিতল পরীক্ষা
করে মিসউরি বিশ্ববিদ্যালয়ের গবেষকরা প্রমাণ করেছেন। ৭০০০ খ্রিস্টপূর্বের হরপ্পা
সভ্যতা থেকে দস্ত চিকিৎসার নিদর্শন পাওয়া গিয়েছিল। প্রাচীন ভারতের আয়ুর্বেদ
শাস্ত্রে দাঁতের বিভিন্ন রোগ এবং তার প্রতিকার বিষয়ে আলোচনা আছে। সূক্ষ্ম
ছিলেন বিশ্বের প্রথম দস্ত ব্যবচ্ছেদ বিশারদ। 'সূক্ষ্মতসংহিতা' গ্রন্থে দাঁতের ক্ষয়, গর্ত,
মাড়ির সমস্যা, মুখগহ্বরের নানান রোগ, জিহ্বার স্বাস্থ্য বিষয়ে বিস্তারিত আলোচনা
করা হয়েছিল। মুঘল আমলে ইউনানি চিকিৎসা জনপ্রিয় হয়ে ওঠে। আকবরের
আমলে দাঁতের সমস্যা তথা দাঁতে পোকা, ক্ষয়, ব্যাথা, মাড়ি ফোলা ইত্যাদি উপশমে
লবঙ্গ তেল এবং ভেষজ ব্যবহার করার রেওয়াজ ছিল। তবে মুঘল যুগে দাঁতের স্বাস্থ্য
সম্পর্কে সচেতনতার যথেষ্ট অভাব ছিল। বৈজ্ঞানিক দস্ত চিকিৎসার সূচনা হয় উনিশ
শতকে ব্রিটিশদের দ্বারা। মূলত প্রশাসনের সাথে যুক্ত আধিকারিকদের এবং
সেনাবাহিনীর স্বাস্থ্য সুরক্ষিত করবার তাগিদে ব্রিটিশরা আধুনিক চিকিৎসা ও ওষুধের
প্রবর্তন করে ভারতে। ব্রিটেন থেকে প্রশিক্ষিত ডাক্তাররা ভারতে এসে চিকিৎসা
করতেন। উনিশ শতকের মধ্যভাগে ব্রিটিশ সরকার ভারতের নানা স্থানে মেডিক্যাল
কলেজ স্থাপন করে। উদ্দেশ্য ছিল ব্রিটিশ চিকিৎসকদের সাহায্যকারী হিসেবে কিছু
দেশীয় ডাক্তার তৈরি করা। জেলা ও শহরে ডিসপেনসারি স্থাপিত হতে শুরু করে।
কিছু দাঁতের চিকিৎসার অগ্রগতি তেমন ঘটেনি। কোন প্রশিক্ষিত দাঁতের ডাক্তারও
ছিলেন না। মূলত হাতুড়ে ডাক্তারদের হাতেই দাঁতের চিকিৎসার ভার ন্যস্ত ছিল।
দাঁতের চিকিৎসা শিক্ষার জন্য আলাদা কোনো ব্যবস্থা ছিল না। ১৯২০-এর দশকে
পর্যন্ত সরকারি স্তরে দস্ত চিকিৎসা তেমন কোনো উদ্যোগ চোখে পড়েনি।

* সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ, টুরকু হাঁসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়



Translated Version in English:-

Nirupama Sasyamruti award winning essay

Dental treatment in colonial Bengal: Context Dr. Rafiuddin Ahmed (1890-1965) and Calcutta Dental College and Hospital

Suman Mukherjee*

India has a consistent tradition of dental disease and treatment. At a site in Mehergarh, traces of the use of a bow-like device to solve dental problems are found. Artifacts of tooth extraction technology and treatment of tooth decay have been found in the Mehergarh civilization. Researchers at the University of Missouri proved that by examining the surface of a male molar. Artifacts of dentistry were found from the Harappan civilization of 7000 BC. Ayurveda scriptures of ancient India discuss various dental diseases and their remedies. Sushruta was the world's first orthodontist. In 'Susrutasamhita', tooth decay, cavities, gum problems, various diseases of oral cavity, health of jia were discussed in detail. Unani medicine became popular during the Mughal period. During Akbar's period, it was customary to use clove oil and herbs to relieve dental problems such as tooth decay, tooth decay, pain, swollen gums, etc. However, there was a considerable lack of awareness about dental health during the Mughal era. Scientific dentistry was started by the British in the 19th century. The British introduced modern medicine and medicine to India mainly to protect the health of the officers and the army. Doctors trained from Britain came to India for treatment. In the middle of the 19th century, the British government established medical colleges in various parts of India. The intention was to produce some native doctors as assistants to the British doctors. Dispensaries started being established in districts and cities. Some dental treatments have not progressed as well. There were also no trained dentists. Originally, dentists were entrusted with the responsibility of dental treatment. There was no separate system for dental education. Till now there is no such initiative in dental treatment at the government level


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turki Kanda Lapsa Hemrao Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal
Vol. 2nd Issue 1st, February, 2023




অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal
Vol. 2nd Issue 1st, February, 2023

সম্পাদক

দীপঙ্কর সরদার




Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madlan, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

Ananya

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal

Edited by Dipankar Sardar

Published by Ananya Prakashani

Baikunthapur, Sonarpur, Kolkata - 150,

Printed by Srikanta Nath, Burobattala, Sonarpur, Kol - 150.

Vol. 2nd Issue 1st, 26th February, 2023, Rs. 200/-

E-mail : ananya.artpress@gmail.com

ISBN: 978-93-94385-13-9

প্রকাশ

২য় বর্ষ ও ১ম সংখ্যা

২৬ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩

কপিরাইট

শ্রীকান্ত নাথ

প্রকাশক

অনন্যা প্রকাশনী

শ্রীকান্ত নাথ

বৈকুণ্ঠপুর, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

ফোন : ৬২৮৯৫০২৮৯৮

সার্বিক সহায়তা - অরুণ নস্কর

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫

মুদ্রণ

অনন্যা প্রিন্টিং ওয়ার্কস

বুড়ো বটতলা, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০ ১৫০

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫



ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের পণ্যকাঠামো এবং ভারতে সামুদ্রিক
বাণিজ্য অর্থনীতির বিকাশ : সপ্তদশ এবং অষ্টাদশ শতকের
প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক অন্বেষণ

সুমন মুখার্জী

১১৭

জনজীবনে শ্রীমদ্ভগবদ্গীতা

স্বপন মাঝি

১২৭

শতীন দাশের তিনটি উপন্যাসে নদীকেন্দ্রিক চিন্তা-চেতনা :

'অক্ষ নদীর উপাখ্যান', 'নদী তরঙ্গের আয়না' ও 'জল জঙ্গলের রয়ানি'

সুদীপ সরকার

১৩০

বাংলা সাহিত্যের ব্যবহারজীবী চরিত্র ও প্রসঙ্গ

স্বপন বর্মন

১৩৬

সুন্দরবনের মৎসাজীবীদের সমস্যা ও সম্ভাবনা

রেখা মন্ডল

১৪৮

প্রবহমান বাংলা সাহিত্যে হাস্যরস : বিবর্তন ও পর্যালোচনা

নন্দ কুমার পাণ্ডিড়া

১৫৪

অজ্ঞানসিদ্ধিতে অহমজ্ঞঃ সাক্ষিপ্রতীতি উপস্থাপন

সোমনাথ কর

১৬০

বঙ্গীয় থিয়েটারে বারান্দার পদার্পনে সমাজের প্রতিক্রিয়া

শ্যাম দাস

১৭৬

ভারতীয় আর্থ-সামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষাপটে

জাতীয় সংহতি : সমস্যা ও সমাধানের পথ

জ্যোতি মিত্র

১৮০

সুন্দরবনের আদিবাসী জীবন ও সংকট

ধীমান মন্ডল

১৯২

দিনাজপুর জেলা গঠনের প্রাচীন ইতিহাস

সোমনাথ সিং

১৯৮

মোক্ষ বিচার

পিয়ালী ঘোষ

২০৪

Contribution of Matuaism in the field of
Educational Reformation in Bengal

Bidyut Sarkar

২১০

The Leftist Naxalite Movement in Krishnanagar:
A Review in Historical Context

Bhabananda Roy

২১৮

গ্রন্থ সমালোচনা

২২০



ভারত মহাসাগরীয় বাণিজ্যের পণ্যকাঠামো এবং ভারতে সামুদ্রিক বাণিজ্য অর্থনীতির বিকাশ : সপ্তদশ এবং অষ্টাদশ শতকের প্রেক্ষাপটে একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ

সুমন মুখার্জী
সহকারী অধ্যাপক, ইতিহাস বিভাগ
টুরকু হাঁসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়
মদ্রারপুর, বীরভূম

সারসংক্ষেপ: সপ্তদশ শতকে পর্তুগিজদের একচেটিয়া মশলা বাণিজ্যের উত্তরাধিকারী
হল নেদারল্যান্ডের ইউনাইটেড ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি (Voc) এবং এর প্রতিদ্বন্দ্বী ছিল
ইংল্যান্ডের ইংলিশ ইস্ট ইন্ডিয়া কোম্পানি (EIC)। সপ্তদশ শতকে স্পেন ও পর্তুগালের
শক্তির অবনতি হলে হল্যান্ড এবং ইংল্যান্ড এশিয়াতে বাণিজ্য করার জন্য উদ্যোগী
হয়েছিল। পর্তুগিজদের নৌশক্তির দুর্বলতা টের পেয়ে এরা পূর্বভারতীয় দ্বীপপুঞ্জ প্রবেশ
করেছিল এবং সেখান থেকে তারা ভারতে প্রবেশ করে। ভারত মহাসাগরীয় সামুদ্রিক
বাণিজ্যে ডাচ ও ইংরেজদের আগমনের ফলে বাণিজ্যিক পণ্যের কাঠামোতে গুরুত্বপূর্ণ
পরিবর্তন লক্ষ্য করা যায়। সপ্তদশ ও অষ্টাদশ শতকে ডাচ, বাণিজ্যের পরিমাণ অবশ্যই
বেড়েছিল। অষ্টাদশ শতকে ডাচরা ভারত বাণিজ্য থেকে অপসারিত হলে ইংরেজরা
ভারত বাণিজ্যে একাধিপত্য স্থাপন করতে সচেষ্ট হয়। সপ্তদশ শতকে ভারতের প্রধান
সামুদ্রিক বাণিজ্যকেন্দ্র ছিল চারটি— গুজরাট, মালাবার, করমণ্ডল এবং বাংলা। ভারতের
এই চারটি প্রধান বাণিজ্যকেন্দ্রের সঙ্গে ভারতমহাসাগরীয় বিশ্বের বিভিন্ন দেশের
বাণিজ্যিক পণ্য আদান-প্রদান চলত। গুজরাটের সুরাট থেকে ভারত মহাসাগরীয় দেশে
যে সব পণ্য রপ্তানি হত তাদের মধ্যে অন্যতম ছিল সূতীবস্ত্র সামগ্রী ও নীল। সুরাটের
সঙ্গে পশ্চিম এশিয়া ও দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার দেশগুলির মধ্যে বাণিজ্য চলত। মালাবারের
প্রধান রপ্তানি পণ্য ছিল বস্ত্রসামগ্রী, হীরা, চাল, লবণ, গোলমরিচ ও মশলা,
নারকেলজাত পণ্য, বাদাম, কাঠ, তামাক ইত্যাদি। করমণ্ডলের প্রধান রপ্তানি ছিল
বস্ত্রব্যবসায়ী, হীরা, চাল, লবণ, মাছ ইত্যাদি। বাংলা থেকে যে সব পণ্য রপ্তানি হত
সেগুলি হল— চাল, মসলিন, মাখন, তেল, শাক-সবজি, সোরা, চিনি, আফিম ও রেশম।
করমণ্ডল ও বাংলা থেকে পণ্যসামগ্রী মূলত দক্ষিণ-পূর্ব এশিয়ার দেশ সমূহে রপ্তানি
হত। সপ্তদশ শতকে এশিয়া, ইউরোপ ও আফ্রিকায় ভারতীয় সূতীবস্ত্রের চাহিদা ছিল।
চাহিদা বেড়েছিল নীল ও সোরার। আফিমের রপ্তানিও হতে শুরু করে। সুতরাং সপ্তদশ
শতকে ভারতের রপ্তানি কমে নি, বরং বেড়েছিল। ভারতের ওই চারটি প্রধান সামুদ্রিক



Translated Version in English


The product structure of the Indian Ocean trade and the development of an inter-sea trading economy is a historical phenomenon in the context of the seventeenth and eighteenth centuries.

Suman Mukherjee

Assistant Professor, History Department,

Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay

Summary: The Legacy of the Portuguese Monopoly of the Spice Trade in the Seventeenth Century is the United East India Company (Voc) of the Netherlands and its rival the English East India Company (EIC) of England. As the power of Spain and Portugal declined in the seventeenth century, Holland and England were anxious to trade in Asia. Sensing the weakness of Portuguese naval power, they entered the East Indies and from there they entered India. The arrival of the Dutch and the English in the Indian Ocean maritime trade saw important changes in the structure of commercial products. During the seventeenth and eighteenth centuries, the volume of Dutch trade certainly increased. In the 18th century, when the Dutch were removed from the Indian trade, the English tried to monopolize the Indian trade. In the seventeenth century India's major maritime trading centers were the four states of Gujarat, Malabar, Karamandal and Bengal. With these four main trading centers of Varchan, the commercial goods of various countries of the Indian Ocean world were exchanged. Cotton goods and indigo were among the goods that ran from Surat in Gujarat to the Indian Ocean country. There was trade between Surat and the countries of West Asia and Southeast Asia. Malabar's main exports were materials, diamonds, rice, salt, pepper and spices, cardamom products, nuts, timber, tamara rice, salt, tannery, diamonds, rice, salt, mah etc. The main dyes for wool from Bengal were rice, muslin, butter, oil, vegetables, sugar, sugar, opium and silk. Goods from Karamandal Chalan Bengal were mainly exported to South-East Asian countries, and there was a demand for Indian textiles in Asia, Europe and Africa during the


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay
Mallavpur, Birbhum- 731216



অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal
Vol. 2nd Issue 1st, February, 2023



Ananya

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal

Edited by Dipankar Sardar

Published by Ananya Prakashani

Baikunthapur, Sonarpur, Kolkata - 150,

Printed by Srikanta Nath, Burobattala, Sonarpur, Kol - 150,

Vol. 2nd Issue 1st, 26th February, 2023, Rs. 200/-

E-mail : ananya.artpress@gmail.com

ISBN: 978-93-94385-13-9

প্রকাশ

২য় বর্ষ ও ১ম সংখ্যা

২৬ ফেব্রুয়ারি, ২০২৩

কপিরাইট

শ্রীকান্ত নাথ

প্রকাশক

অনন্যা প্রকাশনী

শ্রীকান্ত নাথ

বৈকুণ্ঠপুর, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

ফোন : ৬২৮৯৫০২৮৯৮

সার্বিক সহয়তা - অরূপ নস্কর

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫


মুদ্রণ

অনন্যা প্রিন্টিং ওয়ার্কস

বুড়ো বটতলা, সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০ ১৫০

ফোন - ৯১৬৩৯৩১৪৬৫




Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

সূচিপত্র

আখতারুজ্জামান ইলিয়াসের সাহিত্য-ভাবনা : এক রাগী চোখের স্বপ্ন	৯
গোবিন্দ মণ্ডল	
একুশ শতকের গল্প : প্রেমের ভিন্ন অভিমুখ	১৫
চন্দ্রানী হালদার	
তারশঙ্করের কথাসাহিত্যে প্রান্তিক জনজীবন ও মানুষ	২৩
সুপর্ণা কুণ্ডু চ্যাটার্জী	
ঝড়েশ্বর চট্টোপাধ্যায়ের 'স্বজনভূমি' : তেভাগা আন্দোলনের ইতিহাস ও পরিণাম	৩১
অনুময় মন্ডল	
গল্পে আঞ্চলিকতা: গল্পকার ঝড়েশ্বর চট্টোপাধ্যায়	৪৩
মাধুরী বিশ্বাস	
সংস্কৃতসাহিত্যে বিদুষীদের যোগদান : প্রাচীন থেকে	
আধুনিকে সাহিত্যের উত্তরণ	
বর্ত্তী চক্রবর্তী	৫১
একলা পথিক : নজরুল	
শংকর দেব মণ্ডল	৫৯
নারীক্ষমতায়ন এবং বিশাখা গাইডলাইন	
প্রভাস মণ্ডল	৬৯
গণচেতনায় নীলদর্পণ	
অমলচন্দ্র সরকার	৭৭
ডক্টর মহাম্মদ কুদরত-ই-খুদা - বিস্মৃত এক বিজ্ঞান সাধক	
মহঃ গোলাম মুর্শিদ	৮৪
শামশের আনোয়ারের কবিতা : মগজের থেকে যে ফোয়ারা বইছে	
সুরজিৎ প্রামাণিক	৯০
'ভালোবাসা দিতে পারি, তোমরা কি গ্রহণে সক্ষম' : প্রত্যাশা-উত্তীর্ণ	
ভালোবাসার কবিতা	
স্বপ্ননীল সরকার	১০২
বহরুপী বামপন্থা; প্রেক্ষাপটে দণ্ডকারণ্যে উদ্বাস্ত প্রেরণ	
সুদীপ্ত সেন	১০৬



সংস্কৃত সাহিত্যে বিদুষীদের যোগদান : প্রাচীন থেকে

আধুনিকে সাহিত্যের উত্তরণ

ব্রততী চক্রবর্তী

সহকারী অধ্যাপিকা, সংস্কৃত বিভাগ
টুরকু হাঁসদা লপসা হেমরম মহাবিদ্যালয়,
মল্লারপুর, বীরভূম

সারসংক্ষেপ : 'সংস্কৃত সাহিত্য' বললেই প্রথমে বেদ, উপনিষদ, পুরাণের কথা সাধারণের স্মৃতিপটে ভেসে ওঠে। সংস্কৃত কবি বললে যে কেউ একবাক্যে বলবেন কালিদাস-ভাস-অশ্বঘোষ-ভবভূতি প্রমুখের নাম। সাধারণের কাছে সংস্কৃত সাহিত্য বৈদিক ও লৌকিক সাহিত্যের গণ্ডিতে সীমাবদ্ধ। কিন্তু সাহিত্য হল নদীর মতো। গতিময়তা তার অন্যতম বৈশিষ্ট্য। অন্যান্য ভাষার সাহিত্যের মতো সংস্কৃত সাহিত্যেও আধুনিক যুগ এসেছে। যেকোনও সাহিত্য যখন আধুনিক যুগে পদার্পণ করে তখন তা নব নব আঙ্গিকে, বিষয়ের বৈচিত্র্যে নতুনরূপে আত্মপ্রকাশ করে। সংস্কৃত সাহিত্যেও এই নবরূপ দৃষ্ট হয়, যা তার আধুনিকতার পরিচায়ক। এই আধুনিকতা বিষয়গত, ভাষাগত বা আঙ্গিকগতই কেবল নয়, আধুনিকতা সাম্যের দিক থেকেও। এই সময় সংস্কৃত সাহিত্যে পুরুষ কবির পাশাপাশি অনেক মহিলা কবিও তাদের প্রজ্ঞার পরিচয় দিয়েছেন, যা ধ্রুপদী সংস্কৃত সাহিত্যে অনুপলব্ধ। কয়েকজন মহিলা কবি, যাঁরা নিজেদের বিদগ্ধতার মাধ্যমে নিজেদের অনন্যা করে তুলেছেন, তাঁরা হলেন - ক্ষমা রাও, ডঃ রমা চৌধুরী, ব্রহ্মচারিণী বেলা দেবী, শ্রীশ্রীমা অর্চনাপুরী, নলিনী শুক্লা, ডঃ মিথিলেশকুমারী মিশ্র, বনমালা ভাওয়ালকর, বীণাপাণি পাটনী, লীলারাও দয়ালু, শ্রীমতী কমলারত্নম, গৌরী ধর্মপাল প্রমুখ। এঁদের রচনাতে যেমন উপনিষদ, রামায়ণ, মহাভারত, পুরাণ প্রভৃতির চরিত্র বা ঘটনা বিষয়রূপে স্থান পেয়েছে তেমনি স্থান পেয়েছে সমসাময়িক ঘটনা ও নানান সামাজিক, রাজনৈতিক ও অর্থনৈতিক সমস্যা। তাঁদের রচনা প্রমাণ করে যে রাষ্ট্রের চিন্তায় তাঁরা সমভাবে চিন্তিত ও উন্নতিকল্পে সম উৎসাহী। তাঁরা তাঁদের জীবন সমর্পণ করেছিলেন সংস্কৃত সাহিত্যকে, যাতে তাঁদের কর্মজীবনকে পাথেয় করে তাঁদের দেখানো পথে এগিয়ে আসেন ভারতীয় কন্যারা। শুধুমাত্র সুখী গৃহকোণ নির্মাণ নয় সাহিত্যচর্চার মাধ্যমে দেশনির্মাণের দায়িত্বভারও যেন তাঁরা গ্রহণ করেন। মূল নিবন্ধে সংস্কৃত সাহিত্যের গতিপথকে নিষ্কণ্টক করার মাধ্যমে আত্মনিয়োগকারী সেই বিদুষীদের সারস্বতসাধনা আলোচিত হবে, যার সময়েও অপ্রতিহত ও ক্রমবর্ধমান।

সূচকশব্দ : আধুনিক সংস্কৃত সাহিত্য, সাম্যবোধ, মহিলাকবি, বিষয়বৈচিত্র্য।



Translated Version in English:

Joining Vidushis in Sanskrit Literature: The transition of Sanskrit literature Ancient to modernity


Bratati Chakraborty

Assistant Professor, Department of Sanskrit,

Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay

Mallarpur, Birbhum

Summary: When we say 'Sanskrit literature', think of Vedas, Upanishads, Puranas floated in the memory of the general. If one says Sanskrit poet, one will say the names of Kalidasa-Vas-Ashwaghosa-Bhavbhuti etc. in one sentence. To the general public, Sanskrit literature is limited to Vedic and secular literature. But literature is like a river. Speed is one of its characteristics. Sanskrit literature like the literature of other languages has entered the modern age. When any literature enters the modern era, it takes on a new form, a new variety of subjects. This new form is also seen in Sanskrit literature, which is indicative of its modernity. This modernity is not only thematic, linguistic or cultural, but modernity is also egalitarian. In addition to male poets in Sanskrit literature during this period, many female poets also introduced their wisdom, which was unavailable in classical Sanskrit literature. Some of the women poets who have distinguished themselves through their erudition are - Kshama Rao, Dr. Rama Chowdhury, Brahmacharini Bela Devi, Sri Srima Archanapuri, Nalini Shukla, Dr. Mithilesh Kumari Mishra, Banmala Bhawalkar, Veenapani Patni, Leela Rao Dayalu, Smt. Kamalarbloom, Gowri. Dharmapala et al. In their writings, characters or events from Upanishad, Ramayana, Mahabharata, Puranas etc. are included as subjects, as well as contemporary events and various social, political and economic problems. Their writings prove that they are equally concerned with the thought of the state and equally enthusiastic about its development. They dedicated their lives to Sanskrit literature, so that the Indian girls could lead their careers in the way shown to them. Not only building a happy home corner but also the responsibility of building the country through literary practice,


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216





श्रीमती कान्तीबाई शिंदे

१९२७-१९८९

श्री विद्वतिश्रवण दत्त्यापाशाय, सम्पादक



सम्पादन ३ - सुमन मुखार्जुनी



সিমলা কালীবাড়ি পরিচয়

(১৮২৩-১৯৪৭)

শ্রী বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়

সম্পাদক

(সিমলা কালীবাড়ির পরিচালক সমিতি কর্তৃক প্রকাশিত)

সম্পাদনা ও টিকা :- সুমন মুখার্জী



চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬

Sun
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



Translated Version in English:-

Simla Kalibari Porichoi
(1823-1947)

Shri Vibhutibhushan Bandyopadaya
Editor

(Published by Simla Kalibari Directors Association)

Edited and Comentrated by Suman Mukherjee.

Chayan Publishers
Kasthogara, Rampurhat, Birbhum, West Bengal, Pin-731216

Suman
Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemra Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



সিমলা কালীবাড়ি পরিচয়

(১৮২৩-১৯৪৭)

শ্রী বিভূতিভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, সম্পাদক

প্রকাশনায় :-

পার্থ সারথী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

পশ্চিমবঙ্গ, পিন - ৭৩১২১৬

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

Email : chayanpublishers@gmail.com

গ্রন্থস্বত্ব :- ©সিমলা কালীবাড়ি পরিচালক সমিতি

সম্পাদনা ©সুমন মুখার্জী

ISBN : 978-81-955452-0-9

সম্পাদনা : সুমন মুখার্জী

প্রথম প্রকাশ :- মার্চ, ২০২৩

মুদ্রণে :-

হর্ষ এন্টারপ্রাইজ

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

বিনিময় :- ২০০ টাকা মাত্র



দার্জিলিং সাথী

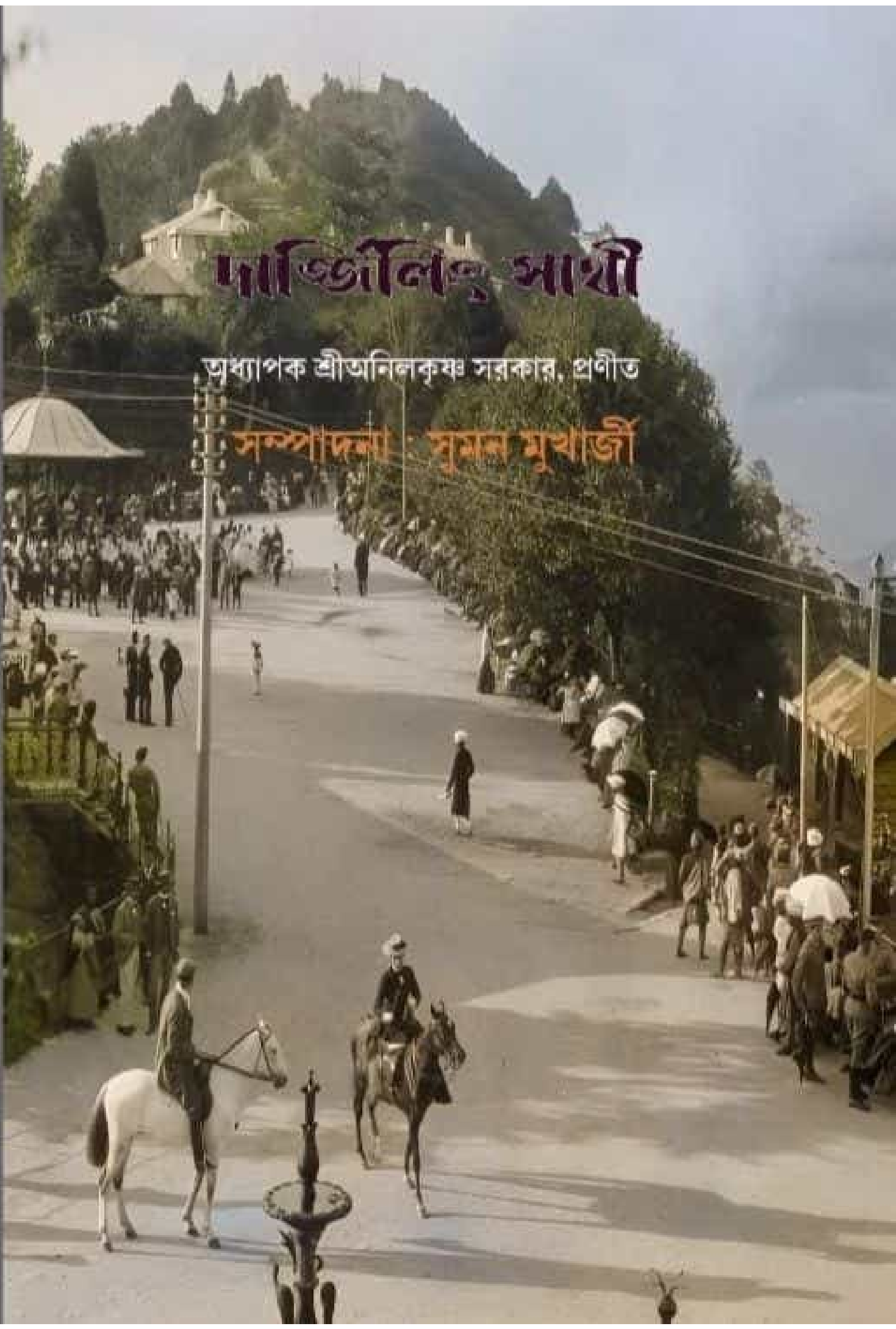
সম্পাদনা: সুমন মুখার্জী



দার্জিলিং সাথী

অধ্যাপক শ্রীঅনিলকৃষ্ণ সরকার, প্রণীত

সম্পাদনা: সুমন মুখার্জী



দার্জিলিং সাথী

অধ্যাপক শ্রী অনিলকৃষ্ণ সরকার, প্রণিত

সম্পাদনা ও টিকা :- সুমন মুখার্জী



Suman
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gopur
Birbhum, Pin- 731216, W.B

চয়ন পাবলিশার্স

কাঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম, পশ্চিমবঙ্গ, পিন- ৭৩১২১৬



Translated Version in English:-

Darjeeling Sathi

Written by Prof. Shri Anilkrishna Sarkar

Editing and Commenting :- Suman Mukherjee

Chayan Publishers

Kasthogora, Rampurhat, Birbhum, West Bengal, Pin- 731216


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turki Hansda Lepa Henten Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



দাজিলিং সাথী

অধ্যাপক শ্রী অনিলকৃষ্ণ সরকার, প্রণিত

প্রকাশনায় :-

পার্থ সারথী দাস

চয়ন পাবলিশার্স

কাষ্ঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

পশ্চিমবঙ্গ, পিন - ৭৩১২১৬

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

Email : chayanpublishers@gmail.com

গ্রন্থস্বত্ব :- সম্পাদনা ও টীকা ©সুমন মুখার্জী

ISBN : 978-81-955452-5-4

সম্পাদনা ও টীকা :

সুমন মুখার্জী

প্রথম প্রকাশ :- মার্চ, ২০২৩

মুদ্রণে :-

হর্ষ এন্টারপ্রাইজ

কাষ্ঠগড়া, রামপুরহাট, বীরভূম

মোবাইল - ৯৭৩১৬২৫০২৭/৮২৫০৬০১৪০৭

বিনিময় :- ৩০০ টাকা মাত্র





**SELF-RELIANCE
(ATMANIRBHAR)
AND SUSTAINABLE
RESOURCE MANAGEMENT
IN INDIA**

Editors :

**Dr. Asrafal Alam | Smt. Taniya Kar | Ms. Moumita Kundu | Ms. Tumpa Huda
Smt. Priyanka Dey | Dr. Sampa Sarkar | Dr. Bimal Mandal**

Self-Reliance (Atmanirbhar) and Sustainable Resource Management in India

Published by :

Sanjay Gupta

RAJESH PUBLICATIONS

1, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi - 110002

Ph.: 011-43084725

Email : rajeshpublications@gmail.com

rajeshpubdelhi@gmail.com

Website : **www.rajeshpublications.com**

© Editors


(Dr. Asraful Alam, Smt. Taniya Kar, Ms. Moumita Kundu,
Ms. Tumpa Hudut, Priyanka Dey, Dr. Sampa Sarkar
& Dr. Bimal Mandal)

First Published in India : 2023



ISBN: 978-93-91139-36-0

Printed in India by :
Belwel Process
Delhi-110002


Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallapur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

The editorial board and the publisher have no responsibility to verify the originality of papers. They assume no responsibility for opinions and statements' of the contributors. The whole responsibility is vested upon paper contributors.

No part of this book may be reproduced in any form, by photostat, microfilm, xerography, or any other means or incorporated into any information retrieval system, electronic or mechanical, without the written permission of the copyright owner and publisher.

Identifying the Health Challenges to Achieve Universal Health Coverage: A District-Level Empirical Study in India

Dr. Md. Hasan Askari¹ and Dr. Krishnendu Gupta²

Abstract

Hospitals and health care centres are considered the lifeline of people and are often considered temples of life because it gives hope and safe healthy life. The health system intends to provide high-quality and affordable services to all, but developing countries are unable to fulfil the intentions. One of the 17 goals (Goal no. 3) under the Sustainable Development Goals (SDGs) has been devoted to health. The SDG 3 can be translated into 13 targets, and achieving Universal Health Coverage (UHC) is one of them. The existing gap in health infrastructure and a double burden of communicable and non-communicable diseases are the main challenges to the Universal health Coverage target in India. The present study aims to highlight the existing public health challenges and to provide required remedies for the Malda district, which may contribute to the other places in India as well. Secondary data

¹Assistant Professor, Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalaya, Mollarpur, Birbhum, W.B.

Email: mdhasanaskari90@gmail.com, Contact No.-7001924746

²Assistant Professor, Department of Geography, Visva-Bharati, Mailing Address: MCTI Computer Centre, Mothabari Pagla Bridge Road, Mothabari, Malda, Pin-732207



were collected from different sources for this study. In this discussion location quotient and standard score have been considered the major analytical technique. The study found the variation in the spatial distribution of health care facilities, healthcare programs, and communicable diseases as well. After the discussion about health challenges, few required remedies have been given to overcome the existing problems. Health problem-related discussion is essential for gauging, describing, and prescribing a health event. Identifications of health problems at the local level are very much essential to enhance the appropriateness and availability of health services, which will help to achieve Universal Health Coverage.

Keywords: Sustainable Development Goals, Universal Health Coverage, Health care facilities, Diseases, Health challenges

1. Introduction

Medicine and the healthcare system are becoming more effective to maintain good health. The widely accepted definition of health given by the World Health Organization (WHO) in 1948 is "Health is a state of complete physical, mental and social well-being and not merely an absence of disease or infirmity" (WHO 1978). In this definition, physical health implies the "perfect functioning" of the body. Mental health may be explained as a state of balance between the individual and the surrounding environment. Social well-being implies a state of harmony between the individual and other members of the society in which they live.

Hospitals and health care centres are considered the lifeline of people often consider temples of life because it gives hope and safe healthy life. The health system intends to provide high-quality and affordable services to all, but developing countries are unable to fulfil the intentions (Miraj 2015). The existing gap in health infrastructure and a double burden of communicable and non-communicable diseases are the main challenges to public health in every nook and corner of India. In addition to that, the glaring contrasts in the state of health among individuals or groups are called



প্রসেনজিৎ রায়।
সন্থা ১৯৯৪ সালের ৪ এপ্রিল, বড়ি
জেলারিয়ার জেলায় জন্মগ্রহণ
করেন। ১৯৭৭ সালে ডিগ্রী
উত্তরণে বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীনে
১৯৯৪ সালে অসমীয়াতত্ত্ব মহাবিদ্যালয়
থেকে স্নাতকোত্তর ডিগ্রী
স্বত্বক এম এম এই বিশ্ববিদ্যালয়ের
অধীনে স্নাতক ডিগ্রী ১৯৯৭ সালে
স্বত্বকরেন। সেই-সেই বছর এম এ
সেই সন্থা ১৯৯৬ সালে। অসমীয়া
সাহিত্য বিশ্ববিদ্যালয়ের অধীনে
স্নাতকোত্তর ডিগ্রী। সেই সন্থা
TRISANGAM
INTERNATIONAL REFERRED
JOURNAL (TIR) এর সভাপতি
স্বত্বকরেন।

MANGAL KABYA : AAKHYAN O NIRMAN by : Prasenjit Roy

Published by : Joyjit Mukherjee, Sopan

206, Bidhan Sarani, Kolkata-700006

Ph. (033) 2257-3738 / 9433343616/9836321521

E-mail : sopan1120@yahoo.com / publisopan@gmail.com

www.sopanbooks.in

প্রকাশ

কলকাতা বইমেলা—২০২৩

© সম্পাদকদ্বয়

সর্বসত্ত্ব সংরক্ষিত

প্রকাশক এবং স্বত্বাধিকারীর লিখিত অনুমতি ছাড়া এই বইয়ের কোনও অংশেরই কোনওরূপ পুনরুৎপাদন বা প্রতিলিপি করা যাবে না, কোনও যান্ত্রিক উপায়ের (গ্রাফিক, ইলেকট্রনিক বা অন্য কোনও মাধ্যম, যেমন ফোটোকপি, টেপ বা পুনরুদ্ধারের সুযোগ সংবলিত তথ্য-সঞ্চয় করে রাখার কোনও পদ্ধতি) মাধ্যমে প্রতিলিপি করা যাবে না বা কোনও ডিস্ক, টেপ, পারফোরেটেড মিডিয়া বা কোনও তথ্য সংরক্ষণের যান্ত্রিক পদ্ধতিতে পুনরুৎপাদন করা যাবে না। এই শর্ত লঙ্ঘিত হলে উপযুক্ত আইনি ব্যবস্থা গ্রহণ করা যাবে।

প্রকাশক

জয়জিৎ মুখোপাধ্যায়

সোপান

২০৬, বিধান সরণী, কলকাতা-৭০০০০৬

ফোন-(০৩৩)-২২৫৭-৩৭৩৮/৯৪৩৩৩৪৩৬১৬/৯৮৩৬৩২১৫২১

ই-মেল-sopan1120@yahoo.com / publisopan@gmail.com

www.sopanbooks.in

মুদ্রক


রবীন্দ্র প্রেস

১১এ, জগদীশ নাথ রায় লেন, কলকাতা—৭০০০০৬



ISBN : 978-93-94113-05-3

মূল্য : ৬০০ টাকা


Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalay
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.

২৯. রামেশ্বর ডট্টাচার্যের শিবায়ন কাব্য : পুরাণ প্রসঙ্গ ও লৌকিক উপাদান
- ধর্মেন্দ্র বর্মণ ৩১৬

৩০. রামকৃষ্ণ কবিচন্দ্র রচিত 'শিবায়ন' কাব্যে শিবনিন্দা প্রসঙ্গ - সায়ন্তন
মণ্ডল ৩২৫

৩১. রামেশ্বরের 'শিবায়ন' কাব্যে 'কোচ' সমাজের কথা

- বাবুচরণ রায় ৩৩১

অন্নদামঙ্গল

৩২. অন্নদামঙ্গল কাব্যে পৌরাণিক ও লৌকিক উপাদান - নন্দিতা রায় ৩৩৮

৩৩. 'অন্নদামঙ্গল' কাব্যের সমাজ ও ধর্মীয় ভাবনা - আকবর হোসেন ৩৪৭

৩৪. প্রসঙ্গ : ভারতচন্দ্র ও অন্নদামঙ্গল (১ম খণ্ড) — ড. অরূপ পলমল ৩৫৬

৩৫. ভারতচন্দ্রের 'অন্নদামঙ্গল' কাব্যে হাস্যরস - জয়ন্তী রাজোয়াড় ৩৬৬

শীতলামঙ্গল

৩৬. শীতলামঙ্গল কাব্যের লোকাখ্যান ও লোকোপাদান

- ড. গৌতম দাস ৩৭৭

গোসানীমঙ্গল

৩৭. গোসানীমঙ্গল কাব্যে লোকজীবন - ড. কল্পনা রায় ৩৯১



রামেশ্বর ভট্টাচার্যের 'শিবায়ন' কাব্যে 'কোচ' সমাজের কথা

বাবুচরণ রাভা

মধ্যযুগের অনুবাদ সাহিত্যচর্চার গণ্ডিকে অতিক্রম করে সর্বপ্রথম মঙ্গলকাব্যের কবিরা মৌলিক সৃষ্টির কর্মে হাত দেন। সেদিক থেকে মধ্যযুগের মঙ্গলকাব্যগুলিই একমাত্র মৌলিক সৃষ্টি। সাধারণত ধর্মকে কেন্দ্র করে মঙ্গলকাব্যগুলি লেখা হলেও এই কাব্যের উৎপত্তির মূলে রয়েছে তৎকালীন রাজনৈতিক, আর্থসামাজিক ও সাংস্কৃতিক প্রেক্ষিত। মঙ্গলকাব্যগুলির মধ্যে তৎকালীন সময়ের সমাজ-সংস্কৃতি, রাজনৈতিক অবস্থা, ব্যবসা-বাণিজ্য প্রভৃতির সুস্পষ্ট পরিচয় আমরা খুঁজে পাই।

প্রতিটি মঙ্গলকাব্যেই অনার্য দেবতার উচ্চতর সমাজে নিজপূজা প্রচার এবং প্রতিষ্ঠার লড়াই লক্ষণীয় বিষয়। যার মূল উদ্দেশ্য আসলে সমাজে আর্য-অনার্য মিলনের প্রয়াস। মঙ্গলকাব্যগুলির কাহিনি বিশ্লেষণ করলে সেখানে তৎকালীন সমাজ-ইতিহাসের কিছু উল্লেখযোগ্য তথ্য এবং গুরুত্বপূর্ণ ঘটনা সম্বন্ধে অবহিত হওয়া যায়, যে ঘটনার সঙ্গে জড়িয়ে আছে বিবর্তিত সমাজ ইতিহাসের ধারা। সমাজের নিম্নবর্গের প্রান্তিক মানুষের কথা বারবার সেখানে উঠে এসেছে। বিশেষত নিম্নবর্গের জীবন থেকে উঠে আসা, নিম্নবর্গের দ্বারা চর্চিত, তাদের জীবনাচরণ ও সংস্কৃতির বিভিন্ন দিকগুলি তাতে বিধৃত। প্রাচীন যুগ থেকে মধ্যযুগ পর্যন্ত যে সমস্ত অন্ত্যজ শ্রেণীর জনগোষ্ঠীর উল্লেখ রয়েছে তারা প্রত্যেকেই সমাজের পিছিয়ে পড়া জনজাতি। যেখানে তাঁতি, তেলি, জেলে, মালী, কর্মকার, গন্ধ বণিক, তন্তুবায়, ধোপা, নাপিত, বাগদি, বৈদ্য, ব্যাধ, কিরাত, কোল, হাড়ি, ডোম, শবর ইত্যাদি বহুবিচিত্র জাতি ও জনজাতি সম্প্রদায়ের পাশাপাশি 'কোচ' জনজাতির প্রসঙ্গও বিশেষভাবে উঠে আসতে দেখা গেছে।

এই 'কোচ' জনজাতির পরিচয় সম্পর্কে এখানে বিশেষ কিছু বলার অবকাশ হল না। শুধু সংক্ষেপে বলা যায়, 'কোচ'রা হল ইন্দো-মঙ্গোলীয় মহাগোষ্ঠীর তিব্বতীয় বর্ম শাখা ভুক্ত অন্যতম জাতি।




Translated Version in English:-

'Koch Society' reflected in Rameshwar Bhattacharya's poem 'Sivayan'

Babucharan Rava

The poets of Mangalkavya were the first to cross the boundary of translation literary practice of the Middle Ages and started the work of original creation. From that point of view, the Mangalkavyas of the Middle Ages are the only original creations. Generally, mangalkavyas are written with a focus on religion, but the origins of these poems are rooted in the political, socio-economic and cultural context of the time. We find a clear identification of the socio-culture, political situation, trade and commerce of the time in Mangalkavya.

In every mangalkavya, the struggle to propagate and establish the worship of an Arya deity in the higher society is noteworthy. The main purpose of which is actually an attempt to reconcile Arya and non-Arya in the society. Analyzing the stories of Mangalkavyas, one can be informed about some significant facts and important events of the social history of that time, with which the trend of evolving social history is connected. The words of marginalized people from the lower classes of society have come up there again and again. Especially emerging from the life of the lower classes, studied by the lower classes, various aspects of their lifestyle and culture are incorporated into it. All the caste groups mentioned from antiquity to the Middle Ages are backward castes in society. Where weavers, oilmen, fishermen, gardeners, workers, small merchants, tatvays, washermen, barbers, Bagdi, Vaidya, Byadh, Kirat, Kol, Hari, Dom, Shabar, etc. in addition to diverse castes and ethnic communities, the topic of 'Koch' ethnic group also comes up.


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Larky Honsda Lepa Hensan Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216




অনন্যা

A Peer-Reviewed Multi-Disciplinary Academic Journal
Vol. 2nd Issue 3rd, October, 2023

সম্পাদক
দীপঙ্কর সরদার




Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin-731216, W.B.



বৈকুণ্ঠপুর, সোনারপুর, পোঃ-সোনারপুর, থানা-সোনারপুর, কলকাতা - ৭০০১৫০

সূচিপত্র

সমাজ ও সাহিত্যে দেশভাগের প্রতিফলন: নির্বাচিত উপন্যাসের প্রেক্ষিতে প্রকাশচক্র মন্ডল	১১
কবি কৃষ্ণরাম দাসের 'কমলামঙ্গল' ও মধ্যযুগের কবিদের লক্ষীকথার স্বরূপ সন্ধান----কৃষি-সংস্কৃতি ও ধান্যান্যাসের প্রেক্ষিতে অক্ষয় কুমার দাস	১৮
'আদরিনী' ও 'গণেশ জননী': মানবেতর প্রাণীর অপত্যপ্রেম সত্য দেবনাথ	৩২
আধুনিক চিকিৎসাপদ্ধতির অন্যতম অঙ্গ যোগ এবং প্রাণায়াম সৌমিক পাল	৪২
সৈয়দ শামসুল হকের উপন্যাস : মুক্তিযুদ্ধোত্তরকালীন সময় ও সমাজমানসের শিল্পভাষ্য মোরশেদুল আলম	৫৮
ভারতের সাথে বিভিন্ন রাষ্ট্রের সম্পর্কের নিরিখে ভারত-মার্কিন সম্পর্ক: একটি ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ তন্ময় দে	৬৯
নাটককার ব্রাত্য বসুর রুদ্ধসঙ্গীত : শাস্ত্রত শিল্পীর জীবন চাঁদ কুমার দাস	৭৮
অবিভক্ত ২৪ পরগনা জেলার কৃষিইতিহাস ও কৃষিসমাজের রাজনৈতিক বিন্যাস (১৯২০-৪৭) : একটি প্রস্তাবিত প্রকল্পের পরিকাঠামো নির্মাণ তপন ঘোষ	৯৬
কোম্পানি শাসনামলে বাংলার আর্থ-সামাজিক অবস্থার ঐতিহাসিক বিশ্লেষণ মো. আজিজুর রহমান রহমান নয়ন	১০৬
অনধিকার প্রবেশ ও সাগর সংগম : উত্তরণ ও সম্ভাবনা শ্রীনাথ মাইতি	১৩২
বিমল করের দুটি ছোটগল্প : নিঃসঙ্গতার স্মৃতিচারণ শোভা সাত্তরা	১৪০



আধুনিক চিকিৎসাপদ্ধতির অন্যতম অঙ্গ যোগ এবং প্রাণায়াম

সৌমিক পাণ্ডা

সহকারী অধ্যাপক, সংস্কৃত বিভাগ
টুরকু হাঁসদা লপসা হেমব্রহ্ম মহাবিদ্যালয়,
মদ্যারপুর, বীরভূম

সারসংক্ষেপঃ- আজ মানুষ নিজেদেরকে সুখ স্বাচ্ছন্দে এবং আরামে রাখার জন্য বিভিন্ন বিলাসবহুল জীবনযাত্রায় অভ্যস্ত। তাই আজ মানুষের বাড়ি থেকে কর্মস্থান সর্বত্রই বিভিন্ন আধুনিক ভোগ্যবস্তু তাদের নিত্য সঙ্গী। এইরকম বিলাসবহুল জীবনযাত্রার মধ্য দিয়ে চলতে চলতে যেমন মানুষের দৈনন্দিন সুখ স্বাচ্ছন্দ্য ও বিনোদন বেড়েছে, তেমনি বেড়েছে রোগব্যাদিও। শাস্ত্রে বলা হয়েছে, - 'শরীরং ব্যাধিমন্দিরম্'। '১ অর্থাৎ আমাদের শরীরই হল সমস্ত রোগ-ব্যাধির মন্দির। এই শরীরেই বিভিন্ন রোগেরা বাসা বাঁধে। তবে মনে রাখতে হবে সম্প্রতি বিজ্ঞানের দৌলতে মানুষ যতই নতুন নতুন ভোগ্যবস্তুর দ্বারা বিলাসবহুল জীবনে অভ্যস্ত হয়ে পড়ছে, ততই মানুষের জীবনে ঘিরে আসছে অনেক নতুন নতুন রোগ ও ব্যাধি। এইরকমই এক পরিস্থিতিতে রোগ নিরাময়ের জন্য মানুষকে আশ্রয় নিতে হয় বিভিন্ন প্রকারের চিকিৎসা পদ্ধতির। আজকের যুগে যে সকল চিকিৎসা পদ্ধতি অভ্যস্ত প্রসিদ্ধ, তার মধ্যে অন্যতম হল এলোপ্যাথি, হোমিওপ্যাথি এবং আয়ুর্বেদিক চিকিৎসা ইত্যাদি। তবে মানুষ এখন নিজেকে শারীরিকভাবে এবং মানসিকভাবে সুস্থ রাখার জন্য শুধুমাত্রই এলোপ্যাথি, হোমিওপ্যাথি বা আয়ুর্বেদিক চিকিৎসার উপর নির্ভর করছে না। সাম্প্রতিককালে উপরিউক্ত চিকিৎসা পদ্ধতিগুলির পাশাপাশি মানুষের জীবনে প্রাধান্য পেয়েছে বিভিন্ন প্রাচীন পদ্ধতিও। এই প্রাচীন পদ্ধতিগুলির মধ্যে অন্যতম হল যোগ এবং প্রাণায়াম।

আমরা প্রায়শই এখন বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানে, যেমন ক্লাবে, বিদ্যালয়ে বা অন্যান্য যেকোনো সংস্থায় মানুষকে নানান প্রকার শরীরচর্চার নানাবিধ কৌশল সম্বন্ধে প্রশিক্ষণ নিতে দেখি। যেমন, রামদেববাবার আশ্রমে অথবা বিভিন্ন প্রকার অনলাইন মাধ্যমে মানুষ এখন বিভিন্ন প্রকার যোগ ও প্রাণায়ামের প্রশিক্ষণ নিয়ে থাকে। রবিশংকরজী অর্থাৎ 'আর্ট অফ লিভিং' এই সংস্থার মাধ্যমে আজ সমগ্র ভারতবর্ষে তথা বিশ্বে আমাদের জনসাধারণের মধ্যে শরীর ও মনকে সুস্থ রাখার জন্য বিভিন্ন প্রকার যোগাসন এবং প্রাণায়ামের প্রশিক্ষণ দিয়ে থাকেন। বর্তমানে রামকৃষ্ণ মিশনের বিভিন্ন কেন্দ্রে যোগ ও প্রাণায়াম সম্বন্ধে মানুষকে যেমন সচেতন করা হয়, তেমনি আবার সাক্ষাৎ প্রশিক্ষণ দেওয়া হয়। রাষ্ট্রীয় স্বয়ংসেবক সংঘের মূল কাজই হল মানুষের সর্বাঙ্গীণ বিকাশ ঘটানো। তার জন্য রাষ্ট্রীয় স্বয়ংসেবক সংঘ যে সকল কার্যক্রম নিয়মিত পালন করে থাকে কার্যক্রম, তার মধ্যে অন্যতম হল শারীরিক ও বৌদ্ধিক কার্যক্রম। আমরা যদি




Translated Version in English:-

Yoga and Pranayam : a part of Modern Medical Science

**Soumik Pal, Assistant Professor in Sanskrit
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum**

Synopsis:- Few people find themselves in the home of Suddha Thamanud for the sake of the Father in the life of the Civiya Sarsanka. So today, modern conveniences are a constant companion of people everywhere from their homes to their workplaces. As people's daily happiness, comfort and entertainment increased, so did the number of diseases. It is said in the scriptures that the body is the temple of disease. '1 That is, our past is the temple of all diseases. Different diseases nest in this body. However, it should be remembered that recently, as people are getting used to luxurious life with new consumer goods, many new diseases and disorders are coming around in people's lives. In such a situation, people have to resort to different types of treatment methods to cure the disease. Allopathy, Homeopathy and Ayurvedic medicine are among the most popular medical systems in today's era. But now people are not only relying on Allopathy, Homeopathy or Ayurvedic treatment to keep themselves physically and mentally healthy. In addition to the above medical methods, various ancient methods have also gained prominence in people's lives in recent times. Among these ancient practices are yoga and pranayama.

We often see people now in various institutions, such as clubs, schools or other voluntary organizations, training people in various bodybuilding techniques. For example, Ree now takes training in different types of yoga and pranayama at Ramdev Baba's ashram or through various online channels. Ravi Shankarji now through this organization 'Art of Living', various types of yoga training is given to the masses in India and the world to keep the body and mind healthy. The main task of the Rashtriya Swayamsevak Sangh is to train people to be independent. At present, various centers of Ramakrishna Mission are promoting the development of people as Ramakrishna is now, as well as goods.


Dr Suman Mukherjee
Teacher-in-Charge
Turku Hansda Lapsa Hemram Mahavidyalay
Mallarpur, Birbhum- 731216



THE MAKING OF THE HISTORY AND IDENTITY OF NORTH BENGAL

Volume-1

(Society and Economy)



Editors

**I. Sarkar
Anjashi Sarkar**

The Making of the History and Identity of North Bengal

Volume-1
(Society and Economy)

Editors

I. Sarkar

Anjashi Sarkar



Signature
Teacher-in-charge
THLH Mahavidyalaya
Madian, Mallarpur, Gonpur
Birbhum, Pin- 731216, W.B.



KUNAL BOOKS

New Delhi - 110002 (India)

KUNAL BOOKS

4648/21, 1st Floor, Ansari Road,

Daryaganj, New Delhi-110002.

Phones: 011-23275069, 9811043697

E-mail: kunalbooks@gmail.com

Website: www.kunalbooks.com

The Making of the History and Identity of North Bengal

Volume-1

(Society and Economy)

© Editors

First Published 2023

ISBN: 978-93-95651-42-4



[All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].

Disclaimer: All contributors are solely responsible for materials and resources utilised for their respective essays and inferences.

Published in India by **Prem Singh Bisht of Kunal Books**, and printed at **Trident Enterprises**, Noida, U.P.

8. Agrarian Society and Local Administration: Coochbehar and Assam during 17th-18th Centuries 91
S. Z. H. Jafri
9. Emergence of Hill Station Darjeeling as a Sanatorium and a Popular Tourism Destination in Colonial Bengal: A Socio- Cultural Study 102
Suman Mukherjee and Palash Dey
10. Ecological Impact on Society and its Environment: A Study of Tea Plantation in the Duars Region 115
Sukanya Majumdar
11. Landslides in Darjeeling Hills: A Threat to the Well-being of Mountain Peoples 123
Minakshi Das
12. The Role of Women in the Tebhaga Movement of North Bengal (1946-47) 132
I. Sarkar
13. Women as Champions of Change: North Bengal and the Rise of Female Novelties 144
Anjashi Sarkar
14. Remembering the Women Freedom Fighters of Darjeeling Hills 151
Illora Sharma
15. The Adventures of William Carey (1761-1834) as a Naturalist and Ecological Scientist (Reflections on his Life and Activities at Madnabati, Malda) 161
Anjashi Sarkar
16. The Language of Ethnicity with Special Reference to North Bengal 169
Sajal Basu
17. Impact of British Administration and Economy of Dinajpur in the Late Eighteenth Century 178
Chittaranjan Acharjee



Emergence of Hill Station Darjeeling as a Sanitorium and a Popular Tourism Destination in Colonial Bengal: A Socio-Cultural Study

Suman Mukherjee and Palash Dey

The 'hill stations' were created in colonial India as a part of the British imperialistic project. From the historical perspective these hill stations were the product of British Colonialism. Mainly two things were closely related behind the rise of the hill stations-a) a discovery of scenery and b) reconstruction of natural environment. Dane Kennedy rightly said, "*Hill stations remain among the most curious monuments to the British Colonial presence in India*"¹. To get respite from the scorching heat of the plains the British looked for cold high lands. Moreover, living on the high lands would also help them to remain aloof from the proximity of the native Indians. So, the British decided to set up hill stations in different parts of India. It is very herculean task to explicate what hill station is actually. The colonial countries to spread their colonies aimed at utilizing the cool and salubrious environment and climatic conditions and set up some towns or cities in their colonies, it is called hill stations. To define hill stations Tsutomu Inagaki said, "*.....urban spaces the suzerains constructed aiming at utilizing the climate conditions of a high altitude mountainous district in their colonies*"². During the colonial rule in India hill stations were created to restore the health of the British. The weather of the plains was a challenge and a matter of great anxiety to the Englishmen from the firs spread of the company rule in India. Tropical weather was a natural geographical threat to the colonial power. Death due to tropical weather was a natural phenomenon at that time. Till the end of the 19th century, excessive heat was regarded as the main reason behind the death or Soexertion was going on to comfort with heat or to find out cold

